

# UCONNECT 5.0 NAV

- **PRESENTACIÓN..... 3**
- **RECOMENDACIONES, MANDOS E INFORMACIÓN GENERAL ..... 4**
  - Recomendaciones..... 4
  - Dispositivos multimedia: archivos y formatos de sonido compatibles..... 5
  - Protección antirrobo ..... 6
  - Características técnicas ..... 7
- **GUÍA RÁPIDA..... 8**
  - Mandos del sistema ..... 8
- **CONTROLES EN EL VOLANTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)..... 9**
  - Controles situados detrás del volante ..... 10
- **ENCENDIDO/APAGADO DEL SISTEMA ..... 11**
  - Modalidad de radio (tuner) ..... 11
  - Selección modalidad radio ..... 11
  - Selección de la banda de radio ..... 11
  - Visualización de la pantalla ..... 11
  - Selección de la estación de radio..... 12
  - Búsqueda de la estación de radio anterior/siguiente ..... 12
  - Búsqueda rápida de la estación de radio anterior/siguiente ..... 12
  - Sintonización de emisora de radio AM/FM..... 13
  - Radio DAB (si así está equipado) ..... 13
  - Configuración de las preselecciones..... 14
  - Audio ..... 15
- **MODALIDAD MEDIA..... 17**
  - Visualización de la información de canción..... 19
  - Reproducción aleatoria de canciones ..... 19
  - Repetición de canción ..... 19
- **SOPORTE BLUETOOTH®..... 19**
  - Registro de un dispositivo de sonido Bluetooth® ..... 19
- **SOPORTE USB/iPod ..... 20**

■	<b>SOPORTE AUX</b> .....	<b>20</b>
■	<b>MODALIDAD TELÉFONO</b> .....	<b>21</b>
	• Activación de la modalidad teléfono .....	21
	• Funciones principales .....	21
	• Visualización en la pantalla .....	21
	• Registro del teléfono celular .....	22
	• Memorización de nombres/números en la agenda del teléfono móvil .....	22
	• Conexión/desconexión de un teléfono móvil o dispositivo de sonido Bluetooth® .....	23
	• Eliminación de un teléfono celular o de un dispositivo de sonido Bluetooth® ..	24
	• Configuración de un teléfono celular o de un dispositivo de sonido Bluetooth® como preferido .....	24
	• Eliminación de los datos del teléfono (agenda y llamadas recientes) .....	24
	• Transferencia de los datos del teléfono (agenda y llamadas recientes) .....	24
	• Realizar una llamada .....	25
	• Gestión de una llamada entrante .....	26
	• Realizar una segunda llamada .....	27
	• Gestión de dos llamadas telefónicas .....	27
	• Terminar una llamada .....	27
	• Volver a llamar .....	27
	• Continuación de una llamada .....	27
	• Activación/desactivación del micrófono .....	27
	• Transferencia de la llamada .....	28
	• Lector de mensajes SMS .....	28
	• Opciones mensajes SMS .....	28
	• Modalidad "APPS" .....	28
	• Configuración .....	29
■	<b>NAVEGACIÓN</b> .....	<b>36</b>
	• CAMBIO DE RUTA .....	64
	• Uso de los controles en el volante para activar los comandos de voz .....	79
	• Estado de la sesión de voz .....	79
	• Comandos de voz globales .....	80
	• Comandos de voz para el teléfono .....	81
	• Comandos de voz para radio AM/FM/DAB .....	84
	• Comandos de voz para modalidad media .....	85

## PRESENTACIÓN

El vehículo dispone de un sistema multimedia adaptado a las características específicas del habitáculo y con un diseño personalizado que se integra al estilo del tablero. El sistema está instalado en una posición ergonómica para el conductor y el pasajero; la gráfica presente le permite identificar los mandos y facilitará su empleo.

Para aumentar la seguridad en caso de robo, el sistema dispone de un sistema de protección que permite su uso únicamente en el vehículo en el que se montó originalmente.

A continuación se detallan las instrucciones de uso. Aconsejamos lea atentamente.

**Los datos contenidos en esta publicación son de propósitos indicativos. Por razones técnicas, Alfa Romeo puede modificar en cualquier momento el objeto descrito en esta publicación. Para más información, póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado**

## RECOMENDACIONES, MANDOS E INFORMACIÓN GENERAL

### Recomendaciones

#### Seguridad vial

Aprenda a usar las distintas funciones del equipo de radio antes de empezar a conducir. Lea atentamente las instrucciones y las modalidades de uso del sistema antes de empezar a conducir



Un volumen muy alto puede representar un peligro para el conductor o para las demás personas que estén circulando. Ajuste el volumen de tal forma que siempre pueda escuchar los ruidos de alrededor (por ejemplo, claxon, ambulancias, patrullas, etc.)

#### Condiciones de recepción

Las condiciones de recepción cambian constantemente durante el manejo. La recepción puede verse interferida por la presencia de montañas, edificios o puentes, especialmente cuando se está lejos del transmisor de la emisora sintonizada.

**ADVERTENCIA:** Durante la recepción de boletines de tráfico, puede generarse un aumento del volumen con respecto a la reproducción normal.

#### Cuidado y mantenimiento

Respete las siguientes indicaciones para garantizar la eficacia total del funcionamiento del sistema:

- La pantalla es sensible a los arañazos, líquidos y detergentes. Evite golpear la pantalla con objetos filosos o rígidos que puedan dañar la superficie.
- Evite el derramamiento de líquidos en el sistema, podría dañarlo de forma irreversible.



Limpie el frente y la pantalla del sistema, únicamente con un paño suave, limpio, seco y antiestático. Los productos detergentes y abrillantadores pueden dañar la superficie. No utilice alcohol o productos similares para limpiar las partes plásticas o la pantalla.

#### Advertencias

En caso de fallas, el sistema sólo puede ser reparado por su Distribuidor Autorizado.

Si la temperatura exterior es excesivamente baja, la pantalla podría alcanzar su brillo óptimo tras un cierto periodo de funcionamiento. Durante un periodo de detención prolongado del vehículo con elevadas temperaturas exteriores, el sistema podría entrar en modo de "autoprotección térmica" desactivando su funcionamiento hasta que la temperatura del habitáculo descienda a niveles aceptables.

## Dispositivos multimedia: archivos y formatos de sonido compatibles

El sistema puede reproducir para las fuentes CD, USB y iPod los archivos con las siguientes extensiones y formatos:

- .MP3 (32 - 320 kbps)
- .WAV
- .WMA (5 - 320 kbps) mono y estéreo
- .ACC (8 - 96 kHz) mono y estéreo
- .M4A (8 - 96 kHz) mono y estéreo
- .M4B (8 - 96 kHz) mono y estéreo
- .MP4 (8 - 96 kHz) mono y estéreo

El sistema además puede reproducir para todas las fuentes (CD, iPod y Bluetooth®), los siguientes formatos de listas de reproducción:

- .M3U
- .WPL

**NOTA** Resulta indiferente si los sufijos (extensiones o formatos) se han escrito en mayúscula o en minúsculas.

Se recomienda cargar única y exclusivamente archivos de música no protegidos y con extensiones compatibles. La presencia de otros formatos (por ejemplo .exe, .cab, .inf, etc.) en el dispositivo de audio externo podría provocar problemas durante la reproducción.

### Notas sobre las marcas

iPod, iTunes, iPhone son marcas registradas de Apple Inc.

Todas las demás marcas de fábrica son propiedad de sus respectivos propietarios.



Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo y de su conformidad con los estándares normativos y de seguridad.



El funcionamiento de la Radio Digital DAB/DAB+/DMB se ha certificado en conformidad con las especificaciones de la Etiquetablanca "ARD", para la Clase A - Dispositivos de Audio. ARD es una marca propiedad de la Asociación para la Radiofonía Digital en Italia.

## Fuentes de sonido externas

En el vehículo se pueden utilizar otros dispositivos electrónicos (por ejemplo iPod, PDA, etc.). En algunos de ellos se podrían provocar interferencias electromagnéticas. Si se nota una baja del rendimiento del sistema, desconecte dichos dispositivos.

**NOTA El sistema soporta sólo dispositivos USB con formato FAT32. El sistema no soporta dispositivos con una capacidad superior a los 64 GB.**

## Protección antirrobo

El equipo de radio está equipado con un sistema de protección antirrobo basado en el intercambio de información entre el equipo de radio y el módulo electrónico (Body Computer) presente en el vehículo.

Este sistema garantiza la máxima seguridad y evita tener que introducir el código secreto cada vez que se desconecta la alimentación del equipo de radio.

Si el control tiene resultado positivo, el equipo de radio comenzará a funcionar, si los códigos de comparación no son iguales o si el módulo electrónico (Body Computer) ha sido sustituido, el aparato comunicará al usuario la necesidad de introducir el código secreto según el procedimiento indicado en el siguiente párrafo.

### Introducción del código secreto

Al encender el equipo de radio, en caso de petición del código, en la pantalla se muestra el mensaje "Introducir el código antirrobo" seguido de un teclado numérico gráfico para introducir el código secreto.

El código secreto está compuesto por cuatro cifras de 1 a 9, para introducir la primera cifra del código, presione el botón correspondiente en la pantalla. Introduzca del mismo modo la otra cifra del código. Una vez introducida la cuarta cifra, el sistema comienza a funcionar.

Si se introduce un código erróneo, el sistema mostrará en pantalla el mensaje "Código incorrecto" para indicar al usuario la necesidad de introducir el código correcto.

Si después de 3 intentos el código sigue sin ser el correcto, el sistema mostrará el mensaje "Código incorrecto. Radio deshabilitada. Por favor, esperar 30 minutos" y el tiempo de espera se mostrará en pantalla. Después que desaparezca el mensaje, puede iniciarse nuevamente el procedimiento para introducir el código.

### Pasaporte de radio

Es el documento que certifica la posesión del sistema. En el pasaporte se indican el modelo del equipo, el número de serie y el código secreto.

**ADVERTENCIA: Conserve bajo custodia el pasaporte para proporcionar los datos relativos a la autoridad competente en caso de robo del equipo de radio. En caso de pérdida, acuda a su Distribuidor autorizado Alfa Romeo llevando consigo un documento oficial y los papeles que lo acrediten como dueño del vehículo.**

### Actualizaciones de software

Cuando estén disponibles los softwares de actualización del sistema UConnect™ 5" Radio podrá llevarse a cabo la descarga desde la página web [www.alfaromeo.it](http://www.alfaromeo.it) (para Italia) o desde la página web [www.alfaromeo.com](http://www.alfaromeo.com) (para otros países), o bien acudiendo a los Servicios Autorizados Alfa Romeo.:

### Características técnicas

Según el equipamiento están disponibles tres versiones de sistema.

#### *Sistema de audio de nivel básico*

Potencia máxima: 4 x 40 W

4 altavoces:

- 2 altavoces Full-Range Ø 165 mm delanteros;
- 2 altavoces Full-Range Ø 130 mm traseros.

Sistema de audio de nivel medio 6 altavoces:

- 2 altavoces Tweeter Ø 38 mm delanteros;
- 2 altavoces Midwoofer Ø 65 mm delanteros;
- 2 altavoces Full Range Ø 130 mm delanteros.

# GUÍA RÁPIDA

## Mandos del sistema



BOTÓN	FUNCIONES GENERALES	MODALIDADES
	Encendido Apagado Ajuste del volumen	Presión breve del botón Presión breve del botón Rotación izquierda/derecha del selector
	Activación/desactivación de volumen	Presión breve del botón
	Encendido/apagado de pantalla	Presión breve del botón
	Salida de la selección/regresar a la pantalla anterior	Presión breve del botón
	Configuraciones	Presión breve del botón
<b>BROWSE ENTER</b>	Desplazamiento por una lista o sintonización de una emisora de radio Confirmar opción mostrada en pantalla	Rotación izquierda/derecha del selector Presión breve cíclica del botón
<b>APPS</b>	Acceso a las funciones adicionales (por ejemplo, visualización de hora, temperatura exterior, reproductor multimedia, etc.)	Presión breve del botón
<b>PHONE</b>	Visualización de datos del teléfono	Presión breve del botón
<b>NAV</b>	Acceso a la navegación (mapa)	Presión breve del botón



BOTÓN	FUNCIONES GENERALES	MODALIDADES
<b>MEDIA</b>	Selección fuente CD, USB/iPod, AUX, o bien Bluetooth®	Presión breve del botón
<b>RADIO</b>	Acceso a la modalidad de radio.	Presión breve del botón


## CONTROLES EN EL VOLANTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

### Descripción

En el volante se encuentran los mandos de las funciones principales del sistema, que permiten su control de una manera más sencilla. La activación de la función elegida se acciona, en algunos casos, a partir de la duración de la presión ejercida (presión breve o larga), como se indica en la tabla de la siguiente página.



BOTÓN	FUNCIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aceptar llamada telefónica entrante</li> <li>- Aceptar una segunda llamada telefónica entrante y poner en espera la actual</li> <li>- Activación del reconocimiento de voz en la función de Teléfono</li> <li>- Interrupción del mensaje de voz, para realizar un nuevo comando de voz</li> <li>- Desactivación del reconocimiento de voz</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activación de reconocimiento de voz</li> <li>- Interrupción del mensaje de voz, para realizar un nuevo comando de voz</li> <li>- Desactivación del reconocimiento de voz</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rechazo de la llamada telefónica entrante</li> <li>- Finalización de la llamada telefónica actual</li> </ul>

BOTÓN	FUNCIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presión corta (modo Radio): selección de la emisora de radio siguiente/anterior</li> <li>- Presión larga (modo): barrido de las frecuencias superiores/inferiores hasta que soltar</li> <li>- Presión corta (modo CD, USB/iPod, Bluetooth®): canción siguiente/anterior</li> <li>- Presión larga (modo CD, USB/iPod, Bluetooth®): avance rápido/retroceso rápido hasta soltar</li> </ul>

## Controles situados detrás del volante

### **Botón 1 (lado izquierdo del volante)**

Botón superior:

- Presión corta del botón: búsqueda de la emisora de radio siguiente o bien selección de la canción siguiente USB/iPod.
- Presión larga del botón: barrido de las frecuencias superiores hasta que se suelta/avance rápido de la pista USB/iPod.

Botón central

- Cada presión provoca el cambio de fuente AM, FM, USB/iPod, AUX. Sólo se podrán seleccionar las fuentes disponibles.

Botón inferior

- Presión corta del botón: búsqueda de la emisora de radio anterior o bien selección de la canción siguiente USB/iPod.
- Presión larga del botón: barrido de las frecuencias inferiores hasta que se suelta/avance rápido de la pista USB/iPod.

### **Botón 2 (lado derecho del volante)**

Botón superior:

#### **Subir volumen**

- Presión corta del botón: subida del volumen por pasos
- Presión larga del botón: subida rápida del volumen

Botón central

Activación/desactivación de la función Mute

Botón inferior

#### **Bajar volumen**

Presión corta del botón: bajada del volumen por pasos

Presión larga del botón: bajada rápida del volumen

## ENCENDIDO/APAGADO DEL SISTEMA

### Modalidad de radio (tuner)

El sistema se enciende/apaga pulsando el botón/selector  (ON/OFF).

Gire el botón/selector hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para disminuirlo.

El sistema dispone de los siguientes sintonizadores: AM, FM y DAB (si así está equipado).

### Selección modalidad radio

Para activar la modalidad Radio presione el botón RADIO en la carátula frontal.

Las diferentes modalidades de sintonización pueden seleccionarse pulsando el botón digital correspondiente en la pantalla (véase fig. 3). Cada modalidad de sintonización puede tener un grupo específico de preselecciones.



fig. 3

FOY1001

### Selección de la banda de radio

Toque brevemente el botón gráfico “AM/FM” para pasar de la banda AM a la FM y viceversa.

Si está así equipado, el sintonizador DAB, presione brevemente los botones digitales “AM/FM”, “AM/DAB”, “FM/DAB” para acceder a la selección de la banda deseada.

### Visualización de la pantalla

Una vez seleccionada la emisora de radio deseada en la pantalla (véase fig. 4) se mostrará la siguiente información:



fig. 4

FOY1000

#### **En la parte superior**

Visualización de la lista de emisoras de radio memorizadas (preset) se muestra la emisora que se está escuchando.

#### **En la parte central**

Visualización del nombre de la emisora de radio que se está escuchando y los botones digitales para seleccionar la emisora de radio anterior o siguiente.

#### **En la parte inferior**

Visualización de los siguientes botones digitales:

- “Muestr.”: Lista de las emisoras de radio disponibles;
- “AM/FM”, “AM/DAB”, “FM/DAB”: Selección de la banda de frecuencias deseada (botón gráfico reconfigurable en función de la banda seleccionada: AM,FM o DAB);
- “Sinton.” : Sintonización manual de la emisora de radio (no disponible para radio DAB);
- “Info”: Información adicional de la fuente que se está escuchando;
- “Audio”: Acceso a la pantalla “Configuración de audio”.

### **Selección de la estación de radio**

Para efectuar la búsqueda de la emisora de radio deseada toque los botones digitales |◀◀ o ▶▶| en la pantalla o utilice los mandos en el volante.

### **Búsqueda de la estación de radio anterior/siguiente**

Toque brevemente los botones gráficos |◀◀ o ▶▶| en la pantalla: al soltar el botón se muestra la emisora de radio anterior o siguiente.

Durante la función de búsqueda hacia delante, si el sistema alcanza la emisora inicial tras haber recorrido toda la banda, se parará automáticamente en la emisora desde la que se inició la búsqueda.

### **Búsqueda rápida de la estación de radio anterior/siguiente**

Mantenga presionados los botones digitales |◀◀ o ▶▶| en la pantalla para realizar la búsqueda rápida: al soltar el botón se escucha la primera emisora

de radio que se pueda sintonizar.

### Sintonización de emisora de radio AM/FM


Mediante el botón digital “Sinton.” se puede seleccionar directamente una emisora de radio. Toque el botón digital “Sinton.” en la pantalla y, a continuación, seleccione el primer número de la emisora de radio deseada (véase fig. 5).




fig. 5

FOY1007

El teclado gráfico de la pantalla permite introducir una única cifra en correspondencia con la emisora.

En esta modalidad los botones gráficos + y – permiten la regulación precisa de la frecuencia sintonizada. Para eliminar un número erróneo (y volver a introducir el número de emisora correcto) toque el botón digital  (Borrar).

Tras haber introducido la última cifra de la emisora la pantalla “Sintonizar” se desactiva y el sistema se sintoniza automáticamente en la emisora seleccionada (el número de emisora de radio se muestra en la casilla de texto “Sinton.”).

La pantalla desaparecerá automáticamente tras 5 segundos de inactividad o manualmente pulsando los botones digitales “OK” o  (Borrar).

#### Selección incompleta de la emisora de radio (“OK”)

Presione el botón digital “OK” en la pantalla para sintonizar la emisora de radio seleccionada y cierre la pantalla “Sinton. directa” (sintonización manual).

#### Salida de la pantalla “Sinton. directa”

Presione el botón gráfico “Salir” o “Radio” en la pantalla para volver a la pantalla principal del sistema.

### Radio DAB (si así está equipado)

Una vez seleccionada la modalidad radio DAB en la pantalla se mostrará la información relativa a las emisoras que se están escuchando (véase fig. 6) y estarán disponibles las siguientes funciones:

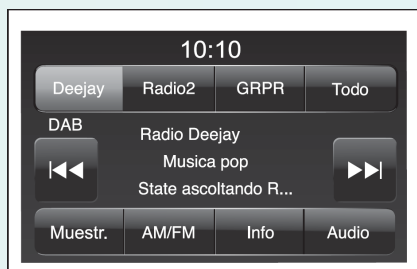


fig. 6

FOY1020

### Selección de la emisora de radio anterior/siguiente mediante:

- Rotación del botón/selector BROWSE ENTER (7 - Fig. 1);
- Presión corta de los botones digitales ◀◀ o ▶▶ en la pantalla;
- Presión de los mandos en el volante ▲ o ▼.

La presión larga de los botones digitales ◀◀ o ▶▶ activa el deslizamiento rápido de la lista de las emisoras.

### El botón gráfico “Muestra” permite visualizar:

- La lista de todas las emisoras DAB;
- La lista de las emisoras filtrada por “Géneros”;
- La lista de las emisoras filtrada por “Ensembles” (grupo de broadcast).

En cada lista el botón gráfico “ABC” permite saltar a la letra deseada a lo largo de la lista.

El botón gráfico “Actual.” requiere la actualización de la lista de las emisoras de radio DAB: dicha actualización puede durar desde unos segundos hasta dos minutos aproximadamente.

### Configuración de las preselecciones

Las preselecciones están disponibles en todas las modalidades del sistema y se activan pulsando uno de los botones gráficos de preselección situados en la parte superior de la pantalla.

Si se sintoniza una emisora de radio que se desea almacenar, presione y mantenga presionado el botón gráfico correspondiente al preset deseado o hasta que se emita una señal acústica de confirmación. El sistema puede memorizar hasta 12 emisoras de radio en cada modalidad: en la parte superior de la pantalla se muestran las primeras 3 emisoras de radio memorizadas. Toque el botón gráfico “Todo” en la pantalla para ver todas las emisoras de radio memorizadas en la banda de frecuencia seleccionada.

## Audio

Para acceder al menú “Audio” presione el botón “Audio” situado en la parte inferior de la pantalla. (Fig. 6).

Mediante el menú “Audio” se pueden realizar los siguientes ajustes:

- “Ecuador” (para versiones/países donde esté previsto);
- “Balance/Fader” (regulación del balance derecha/izquierda y delantero/trasero del sonido);
- “Volumen/Velocidad” (excepto versiones con sistema Hi-Fi) control automático del volumen en función de la velocidad;
- “Loudness” (para versiones/países donde esté previsto);
- “Encen. Autom. Radio”;
- “Retardo apag. radio”.

Para salir del menú “Audio” toque el botón digital ◀/Aceptar.

**NOTA** Al modificar por primera vez una configuración, en lugar del botón digital ◀ aparecerá el mensaje “Aceptar”.

### Ecuador (si así está equipado)

Seleccione la opción “Ecuador” en la pantalla para regular los tonos bajos, medios y altos. A continuación, utilice los botones digitales “+” o “-” para realizar las configuraciones deseadas (véase fig. 7).



fig. 7

F0Y1002

Una vez terminadas los ajustes toque el botón digital ◀/Aceptar para volver al menú “Audio”.

### Balance/Fader

Presione el botón gráfico “Balance/Fader” para ajustar el balance del sonido procedente de los altavoces de los asientos delanteros y traseros.

Toque los botones digitales ▲ o ▼ para regular el balance de los altavoces delanteros o traseros (véase fig. 8).

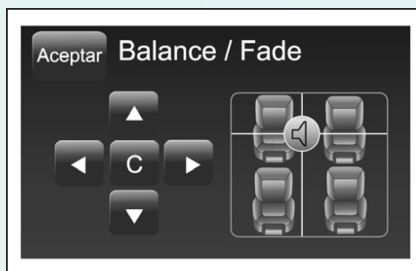


fig. 8

FOY1003

Toque los botones digitales ◀ o ▶ para regular el balance de los altavoces en el lado izquierdo o derecho.

Además se puede realizar la regulación desplazando el símbolo arriba/abajo/izquierda/derecha actuando directamente en la parte derecha de la pantalla.

Presione el botón gráfico central “C” para el balance de las regulaciones.

Una vez terminadas las regulaciones toque el botón digital ◀/Aceptar para volver al menú “Audio”.

### Volumen/Velocidad

Toque el botón gráfico “Volumen/Velocidad” para realizar el ajuste deseado entre “Off” (apagado) y “1, 2 ó 3”.

La opción seleccionada se marca en la pantalla (véase fig. 9).



fig. 9

FOY1004

Seleccionando “1, 2 ó 3” el volumen de la radio aumenta de manera proporcional a la elección realizada.

Una vez terminadas las regulaciones toque el botón digital ◀/Aceptar para volver al menú “Audio”.

### Loudness

(para versiones/países donde esté previsto)

Toque para la activación/desactivación de la función “Loudness”, que mejora la calidad del sonido a bajos volúmenes.



## Encendido automático de radio (Auto-On Radio)

Permite seleccionar el comportamiento de la radio al girar la llave de contacto a la posición MAR.

Se puede seleccionar entre radio encendida, radio apagada o restablecimiento del estado activo al girar por última vez la llave de ignición a STOP.

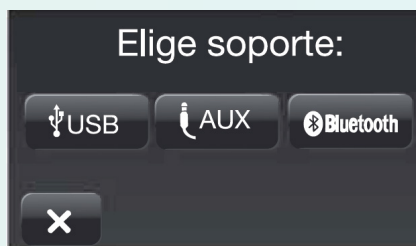
## MODALIDAD MEDIA

### *Selección de la fuente del audio*

En el presente capítulo se describen las modalidades de interacción relativas al funcionamiento Bluetooth®, AUX y USB.



En el presente capítulo se describen las modalidades de interacción relativas al funcionamiento con CD, Bluetooth®, AUX, USB/iPod fig. 10.



Si no se selecciona ninguna fuente la vista desaparece tras algunos segundos y la pantalla muestra de nuevo la vista principal fig 10. Nota Las aplicaciones presentes en los dispositivos portátiles pueden no ser compatibles con el sistema Uconnect™

## Cambio de canción (siguiente/anterior)

Toque brevemente el botón digital ►►| o gire hacia la derecha el botón/selector BROWSE ENTER para reproducir la canción siguiente o presione brevemente el botón digital |◀◀ o gire hacia la izquierda el botón/selector BROWSE ENTER para volver al principio de la canción seleccionada o al principio de la canción anterior si la reproducción de la canción ha comenzado hace menos de 3 segundos.

## Avance rápido/retroceso rápido de las canciones

Presione y mantenga presionado el botón digital ►►| para hacer avanzar a alta velocidad la canción seleccionada o mantenga presionado el botón digital |◀◀ para hacer retroceder rápidamente la canción.

El avance rápido/retroceso rápido se interrumpe una vez soltado el botón gráfico o al alcanzar la canción anterior/siguiente.

## Selección de canción (muestra)

Esta función permite mostrar y seleccionar las canciones presentes en el dispositivo activo. Las posibilidades de selección dependen del dispositivo conectado.

Por ejemplo, en un dispositivo USB/iPod o Bluetooth de audio se podrá seleccionar qué pista reproducir mientras se puede mostrar también la lista de artistas, géneros musicales y álbumes presentes en el dispositivo en función de la información guardada en las canciones.

**NOTA Algunos dispositivos Bluetooth® no permiten visualizar las canciones según las categorías presentes.**

En cada lista el botón gráfico "ABC" permite saltar a la letra deseada a lo largo de la lista.

**NOTA Este botón puede estar deshabilitado para algunos dispositivos Apple®.**

**NOTA El botón gráfico "Muestra" no permite ninguna operación en un dispositivo AUX.**

**No todos los dispositivos Bluetooth® permiten visualizar las informaciones relativas a las canciones. Para consultar la lista de los dispositivos Bluetooth® de audio y las funciones compatibles, o bien contactar con su distribuidor autorizado.**

Presione el botón digital "Muestra" para activar esta función en la fuente de reproducción.

Gire el botón/selector BROWSE ENTER para seleccionar la categoría deseada y a continuación pulsar el botón/selector para confirmar la selección.

Presione el botón digital "X" si se desea anular la función.

**NOTA El tiempo de indexación de un dispositivo USB puede variar en función del soporte introducido (en algunos casos puede tardar algunos minutos).**

## Visualización de la información de canción

Presione el botón digital “Info” para visualizar en la pantalla la información de la canción que se está escuchando para los dispositivos que permiten esta función.

Toque el botón digital “X” para salir de la pantalla.

## Reproducción aleatoria de canciones

Toque el botón digital “>” y a continuación el botón digital “Aleat.” (Reproducción aleatoria) para reproducir de manera aleatoria las canciones presentes en el USB/iPod o Bluetooth®.

Presione el botón gráfico “Aleat.” una segunda vez para desactivar la función.

## Repetición de canción

Presione el botón gráfico “>” y a continuación el botón digital “Repite” para activar la función.

Presione el botón digital “Repite” una segunda vez para desactivar la función.

## SOPORTE BLUETOOTH®

La modalidad se activa registrando en el sistema un dispositivo Bluetooth® que contiene las canciones.

### Registro de un dispositivo de sonido Bluetooth®

Para registrar un dispositivo de sonido Bluetooth® proceda de la siguiente manera:

- Active la función Bluetooth® en el dispositivo;
- Presione el botón MULTIMEDIA (11 - Fig. 1) en el frontal;
- En caso de fuente “Multimedia” activa, pulse el botón gráfico
- “Soporte”;
- Seleccione el soporte Multimedia Bluetooth®;
- Toque el botón digital “Añadir. dispos.”;
- Busque Uconnect™ en el dispositivo de sonido Bluetooth® (durante la fase de registro en la pantalla aparece una pantalla que indica el estado de avance de la operación);
- Cuando el dispositivo de sonido lo requiera, introduzca el código PIN visualizado en la pantalla del sistema o confirme en el dispositivo el PIN visualizado;
- Cuando el procedimiento de registro termina con éxito en la pantalla aparece una pantalla. Seleccionando “Si” a la petición del dispositivo de sonido Bluetooth® se registrará como preferido (el dispositivo tendrá prioridad sobre los que se registren a continuación). Si se selecciona “No” la priori-

dad se determina en función del orden de conexión. El último dispositivo conectado tendrá la prioridad más alta;

- El registro de un dispositivo de sonido también puede realizarse pulsando el botón MORE (8 - Fig. 1) en el frontal y, a continuación, seleccionando "Ajustes" y "Bluetooth" o bien pulsando el botón MEDIA (11 - Fig. 1) en el frontal y después seleccionando "Soporte" y "Bluetooth".

**ADVERTENCIA** Si se perdiera la conexión Bluetooth® entre el teléfono móvil y el sistema, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

## SOPORTE USB/iPod

Para activar la modalidad USB/iPod, introduzca un dispositivo adecuado (USB o iPod) en el puerto USB (versiones sin descansabrazos delantero) (versiones con descansabrazos delantero) del vehículo.


Al introducir un dispositivo USB/iPod con el sistema encendido, éste comenzará a reproducir las canciones presentes en el dispositivo automáticamente.



**No utilice dispositivos USB de dimensiones no compatibles con el espacio disponible con el descansabrazos completamente plegado. De lo contrario los dispositivos podrían dañarse.**

## SOPORTE AUX

Para activar la modalidad AUX, introduzca un dispositivo adecuado en el puerto USB/Toma AUX del vehículo. Introduciendo un dispositivo con toma de salida AUX, el sistema comenzará a reproducir la fuente AUX conectada en caso de que ésta esté ya en reproducción.

Ajuste el volumen con el botón/selector  del frontal o con el mando de regulación del volumen del dispositivo conectado.

En lo referente a la función "Selección fuente de audio" ver lo indicado en el capítulo "Modalidad Multimedia".

### ADVERTENCIAS

**Las funciones del dispositivo conectado a la toma AUX son gestionadas directamente por el dispositivo conectado, de manera que no se puede cambiar de canción/carpeta/lista de reproducción o controlar el comienzo/fin/pausa de la reproducción utilizando los mandos del frontal o los mandos en el volante.**

**No deje conectado el cable del reproductor portátil a la toma AUX tras la desconexión para evitar que los altavoces emitan zumbidos.**

## MODALIDAD TELÉFONO

### Activación de la modalidad teléfono

Para activar la modalidad Teléfono pulse el botón PHONE (9 - Fig. 1) en la carátula frontal. A continuación se muestra la siguiente pantalla (véase fig. 13).



fig. 13

FOY1012

### Funciones principales

Con los botones gráficos mostrados en la pantalla se puede:

- Marcar el número de teléfono (utilizando el teclado gráfico en la pantalla);
- Visualizar y llamar a los contactos presentes en la agenda del teléfono móvil;
- Visualizar y llamar a los contactos de los registros de llamadas recientes;
- Conectar hasta 10 teléfonos/dispositivos de sonido para facilitar y acelerar el acceso y la conexión;
- Transferir las llamadas del sistema al teléfono móvil y viceversa y desactivar el sonido del micrófono del sistema para conversaciones privadas.

El sonido del teléfono móvil se transmite a través del sistema de sonido del vehículo: el sistema desactiva automáticamente el sonido de la autorradio cuando se utiliza la función Teléfono.

### Visualización en la pantalla

Cuando un teléfono está conectado al sistema en la pantalla se muestra una serie de información (si está disponible):

- El estado relativo al roaming;
- La intensidad de la señal de la red;
- El nivel de batería del teléfono móvil;
- El nombre del teléfono móvil.

Para consultar la lista de móviles y las funciones compatibles, consulte la sección específica en la página web [www.alfaromeo.it](http://www.alfaromeo.it) (para Italia) o en [www.alfaromeo.com](http://www.alfaromeo.com) (para otros países) o póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado.

## Registro del teléfono celular

**ADVERTENCIA** Realice esta operación con el vehículo parado y en condiciones de seguridad; la función se desactiva con el vehículo en movimiento.

A continuación se describe el procedimiento de registro del teléfono móvil: consulte siempre el manual de instrucciones de su teléfono móvil. Para registrar el teléfono móvil, proceda de la siguiente manera:

- Active la función Bluetooth® en el teléfono móvil;
- Presione el botón PHONE (9 - Fig. 1) en la carátula frontal;
- Si todavía no hay ningún teléfono registrado al sistema en la pantalla se muestra una pantalla correspondiente;
- Seleccione "Sí" para empezar el procedimiento de registro, a continuación, busque el dispositivo uconnect™ en el teléfono móvil (seleccionando "No" se muestra la pantalla principal del Teléfono);
- Cuando el teléfono móvil lo solicite, introduzca con el teclado de su teléfono el código PIN visualizado en la pantalla del sistema o confirme en el teléfono móvil el PIN visualizado;
- Desde la pantalla "Teléfono" siempre se puede registrar un teléfono móvil pulsando el botón gráfico "Ajustes": pulse el botón gráfico "Añadir Dispositivos" y proceda de la manera indicada en el punto anterior;
- Durante la fase de registro en la pantalla aparece una pantalla que indica el estado de avance de la operación;
- Cuando el procedimiento de registro ha terminado con éxito, en la pantalla aparece una pantalla: seleccionando "Sí" a la petición, el teléfono móvil se registrará como preferido (el teléfono móvil tendrá prioridad sobre otros teléfonos móviles que se registren después). Si no se asocian otros dispositivos, el sistema considera el primer dispositivo asociado como preferido.

**NOTA** Para los teléfonos móviles que no estén configurados como preferidos, la prioridad se determina en base al orden de conexión. El último teléfono conectado tendrá la prioridad más alta.

## Memorización de nombres/números en la agenda del teléfono móvil

Antes de registrar un teléfono móvil, asegúrese de que se han almacenado los contactos en la agenda del teléfono, para poder llamarles a través del sistema manos libres del vehículo.

Si la agenda no contiene ningún contacto, introduzca contactos nuevos para los números de teléfono que utilice con más frecuencia.

Para más información sobre esta operación, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

**ADVERTENCIA** Las entradas de la agenda en las que el número de teléfono no está memorizado o que no contienen los dos campos (nombre y apellido), no se mostrarán.

## Conexión/desconexión de un teléfono móvil o dispositivo de sonido Bluetooth®

### Conexión

El sistema se conecta automáticamente al teléfono celular registrado con la prioridad más alta.

Si se desea seleccionar un teléfono celular o un dispositivo de sonido Bluetooth® específico, proceda de la siguiente manera:

- Pulse el botón MEDIA en el frontal y después seleccione “Soporte” y “Bluetooth”;
- Seleccione la opción “Teléfono/Bluetooth” en la pantalla;
- Seleccione la lista “Teléfonos registr.” o “Dispos. audio registr.” mediante el correspondiente botón gráfico en la pantalla;
- Seleccione el dispositivo (teléfono celular o dispositivo Bluetooth®) específico;
- Toque el botón digital “Conectar”;
- Durante la fase de conexión en la pantalla aparece una ventana que indica el estado de avance;
- El dispositivo conectado se muestra en la lista.

### Desconexión

Para desconectar un teléfono celular o un dispositivo de sonido Bluetooth® específico, proceda de la siguiente manera:

- Pulse el botón MEDIA en la carátula frontal y después seleccione “Soporte” y “Bluetooth”;
- Seleccione la opción “Teléfono/Bluetooth” en la pantalla;
- Seleccione la lista “Teléfonos registr.” o “Dispos. audio registr.” mediante el correspondiente botón digital en la pantalla;
- Seleccione el dispositivo específico (teléfono celular o dispositivo Bluetooth®);
- Presione el botón digital “Desconectar”.

## **Eliminación de un teléfono celular o de un dispositivo de sonido Bluetooth®**

Para eliminar un teléfono celular o un dispositivo de sonido Bluetooth® de una lista, proceda de la siguiente manera:

- Precione el botón MEDIA en el frontal y después seleccione “Soporte” y “Bluetooth”;
- Seleccione la opción “Teléfono/Bluetooth” en la pantalla;
- Seleccione la lista “Teléfonos registr.” o “Dispos. audio registr.” mediante el correspondiente botón gráfico en la pantalla;
- Seleccione el dispositivo (teléfono celular o dispositivo Bluetooth®) para elegirlo;
- Toque el botón digital “Cancelar disposit.”;
- En la pantalla aparecerá una pantalla de confirmación: seleccione “Sí” para eliminar el dispositivo o “No” para anular la operación.

## **Configuración de un teléfono celular o de un dispositivo de sonido Bluetooth® como preferido**

Para configurar un teléfono celular o un dispositivo de sonido Bluetooth® como preferido proceda de la siguiente manera:

- Pulse el botón MEDIA en el frontal y después seleccione “Soporte” y “Bluetooth”;
- Seleccione la opción “Teléfono/Bluetooth” en la pantalla;
- Seleccione la lista “Teléfonos registr.” o “Dispos. audio registr.” mediante el correspondiente botón digital en la pantalla;
- Seleccione el dispositivo específico (teléfono celular o dispositivo Bluetooth®);
- Toque el botón digital “Agregar a Favorit.”;
- El dispositivo seleccionado se desplaza a la parte superior de la lista.

## **Eliminación de los datos del teléfono (agenda y llamadas recientes)**

Seleccionando la opción “Cancela datos tel.” en la pantalla, elimina la lista de llamadas recientes y la copia de la agenda.

## **Transferencia de los datos del teléfono (agenda y llamadas recientes)**

Disponible si el teléfono celular es compatible con la función de transmisión de la agenda mediante tecnología Bluetooth®.

Durante el procedimiento de registro aparecerá una pantalla con la solicitud “¿Confirmar la descarga de los datos del teléfono y de las llamadas recientes?”.



Respondiendo “Sí” la agenda y la lista de llamadas recientes se copiará en el sistema.

Respondiendo “No” será posible realizar la operación en otro momento.

Tras la primera transferencia de los datos del teléfono, el procedimiento de transferencia y actualización de la agenda (si está soportada) comienza en cuanto se establece una conexión Bluetooth® entre teléfono celular y sistema.

Cada vez que se conecta un teléfono celular al sistema se permite la descarga y la actualización de un máximo de 5000 contactos por cada teléfono.

En función del número de entradas descargadas de la agenda, se puede observar una ligera tardanza antes de poder utilizar los últimos nombres descargados. Hasta finalizar la actualización, estará disponible (si está presente), la agenda anteriormente descargada.



Se puede acceder sólo a la agenda del teléfono celular conectado al sistema.

La agenda descargada del teléfono celular no puede modificarse ni eliminarse a través del sistema Uconnect™: las modificaciones se transferirán y actualizarán en el sistema en la siguiente conexión del teléfono celular.

## Realizar una llamada

Las operaciones descritas a continuación son accesibles sólo si son compatibles con el teléfono móvil en uso. Consulte el manual de propietario de su teléfono móvil para conocer todas las funciones disponibles.


Se puede realizar una llamada de las siguientes formas:

- Seleccionando el icono  (Agenda del teléfono móvil);
- Seleccionando la opción “Recientes”;
- Seleccionando el icono .
- Tocando el botón digital “Vuelve a llamar”.

### Marcación del número de teléfono mediante el “teclado” en pantalla

Mediante el teclado digital mostrado en la pantalla se puede marcar el número telefónico.

Realice las siguientes operaciones:

- Presione el botón PHONE en la carátula frontal;
- Toque el botón digital  en pantalla y utilice los botones digitales numerados para marcar el número;
- Toque el botón digital “Llamar” para realizar la llamada.

### Marcación de un número de teléfono mediante el teléfono móvil

Se puede marcar un número de teléfono utilizando el teléfono móvil y continuar utilizando el sistema (se recomienda no distraerse nunca durante la conducción).

Marcando un número de teléfono mediante el teclado del teléfono móvil el sonido de la llamada se reproduce a través del sistema de sonido del vehículo.

### Llamadas recientes

Se puede ver en pantalla el registro de las últimas llamadas realizadas en cualquiera de las siguientes clasificaciones:

- Llamadas recibidas;
- Llamadas realizadas;
- Llamadas perdidas;
- Todas las llamadas.

Para acceder a estos tipos de llamada toque el botón digital “Recientes” en la pantalla principal del menú Teléfono.

## Gestión de una llamada entrante


### Comandos de llamada

Mediante los botones digitales mostrados en pantalla se pueden gestionar las siguientes funciones relativas a la llamada telefónica:


- Responder;
- Terminar;
- Ignorar;
- Poner en espera/retomar;
- Desactivar/activar el micrófono;
- Transferir la llamada;
- Pasar de una llamada activa a la otra;
- Conferencia/unir dos llamadas activas”.

### Responder a una llamada

Cuando se recibe una llamada en el teléfono móvil, el sistema desactiva el sistema de sonido (si está activo) y muestra una pantalla.

Para responder a la llamada pulse el botón digital “Responder” o el botón  en los mandos en el volante.

### Rechazar una llamada

Para rechazar la llamada pulse el botón digital “Ignorar” o el botón  en los mandos en el volante.

### Responder a una llamada entrante durante una conversación activa

Para responder a una llamada entrante mientras está activa otra conversación telefónica, pulse el botón digital “Respon.” de manera que la llamada en curso se pondrá en espera y se responde a la nueva llamada entrante.

**ADVERTENCIA** No todos los teléfonos móviles son compatibles con la gestión de una llamada entrante cuando ya está activa otra conversación telefónica.

## Realizar una segunda llamada

Mientras está activa una conversación telefónica se puede realizar una segunda llamada de la siguiente forma


- Seleccionando el número/contacto de la lista de llamadas recientes;
- Seleccionando el contacto de la agenda;
- Tocando el botón digital “Espera” y marcando el número con el teclado digital en pantalla.

## Gestión de dos llamadas telefónicas

Si están en curso dos llamadas (una activa y otra en espera) se pueden intercambiar las llamadas pulsando el botón digital “Llamada en espera” o unir las dos llamadas en una conferencia tocando el botón gráfico “Audio Confer.”.

**NOTA** Compruebe si el teléfono utilizado soporta la gestión de una segunda llamada y la modalidad “Conferencia”.

## Terminar una llamada

Para terminar la llamada en curso pulse el botón digital “Fin” o el botón  en los mandos en el volante.

Se finalizará únicamente la llamada en curso y la posible llamada en espera se convierte en la nueva llamada activa.

En función del tipo de teléfono móvil, si la llamada en curso la termina el que ha llamado, la llamada en espera podría no activarse automáticamente.

## Volver a llamar

Para llamar al número/contacto de la última llamada realizada, pulse el botón digital “Vuelve a llamar”.

## Continuación de una llamada

Después de apagar el motor se puede continuar con una llamada telefónica.

La llamada continúa hasta que se termine manualmente o durante un tiempo máximo de aproximadamente 20 minutos.

Al apagar el sistema la llamada se transfiere al teléfono móvil.

## Activación/desactivación del micrófono

Durante el transcurso de una llamada se puede desactivar el micrófono pulsando el botón en la carátula frontal (o en los mandos en el volante) o el botón gráfico “Mute” en la pantalla.

Cuando se desactiva el micrófono del sistema sigue siendo posible escuchar la llamada en curso.

Para volver a activar el micrófono, presione de nuevo el botón correspondiente.

### **Transferencia de la llamada**


Se pueden transferir las llamadas en curso del teléfono móvil al sistema y viceversa sin terminar la llamada.

Para realizar la transferencia de llamada toque el botón digital "Transf.".


### **Lector de mensajes SMS**

El sistema permite leer los mensajes recibidos en el teléfono móvil.

Para utilizar esta función el teléfono móvil debe ser compatible con el intercambio de SMS mediante Bluetooth®.

En caso de que el teléfono no fuese compatible la función, el botón digital correspondiente  se desactiva (se vuelve gris).

Al recibir un mensaje de texto se mostrará en pantalla que permitirá la selección entre las opciones "Escucha", "Llama" o "Ignora".

Se puede acceder a la lista de mensajes SMS recibidos en el teléfono móvil pulsando el botón digital  (la lista muestra un máximo de 60 mensajes recibidos).

#### **Activación/desactivación lector de mensaje SMS**

La función de lectura automática de los mensajes SMS puede activarse/desactivarse pulsando el botón digital correspondiente en la pantalla, que se muestra una vez pulsando el botón digital de selección teléfono.

### **Opciones mensajes SMS**

En la memoria del sistema hay mensajes SMS predefinidos que pueden enviarse como respuesta a un mensaje recibido o como nuevo mensaje.

Cuando se recibe un SMS el sistema permite reenviar el mismo mensaje.

### **Modalidad "APPS"**

Pulsando el botón APPS se accede al menú de la radio que agrupa todas las funciones de aplicación del sistema como, por ejemplo: reloj, temperatura externa.



## RELOJ

Pulsando en la hora en la parte central de la pantalla fig 13, se puede visualizar la hora.


## BRÚJULA

Pulsando el botón digital “Brújula” (ver fig. 14) se puede visualizar en la pantalla la dirección en la que se está avanzando.

## TRIP

Pulsando el botón gráfico “Trip”, fig 13 se puede acceder a las vistas que contienen la información del Ordenador de a bordo, procesada por el cuadro de instrumentos.

## Configuración

Pulsando el botón  se puede visualizar en la pantalla el menú de “Ajustes”.

**NOTA** La visualización de las opciones del menú varía en función de las versiones.



El menú se compone de las siguientes opciones:

- Pantalla;
- Reloj & Fecha;

- Seguridad/Asistencia (para versiones/países donde esté previsto);
- Luces (para versiones/países donde esté previsto);
- Puertas&Bloq.Puert.;
- Audio;
- Teléfono/Bluetooth;
- Radio;
- Restabl. Ajustes iniciales.

## **Pantalla**

En el menú “Pantalla” se muestran las siguientes opciones:

- “Brillo” (esta regulación no está disponible cuando la modalidad de la pantalla está configurada en “Automático”): seleccionar la opción “Luminosidad” y, a continuación, pulsar los botones gráficos “+” o “-” para ajustar la luminosidad de la pantalla en condiciones de faros encendidos o apagados (se marca en gris la configuración que no corresponde al estado activo de los faros).
- “Modalidad Pantalla”: pulsar el botón digital “Modalidad Pantalla” para configurar la luminosidad de la pantalla en función de estado “Día”, “Noche” o “Auto”. En modalidad “Auto” la luminosidad de la pantalla es el mismo que el del cuadro de instrumentos.
- “Lengua”: pulsar el botón digital “Lengua” para seleccionar uno de los idiomas disponibles.
- “Unidad de medida”: pulsar el botón digital “Unidad de medida” para seleccionar las unidades de medida relativas a la “Temperatura” (“°C” o “°F”), “Distancias” (“km” o “mi”) y “Consumos”. Si la distancia está en “km”, se puede seleccionar “km/l” o “l/100 km”, mientras que si la distancia está en “mi” (millas) se configuran automáticamente las “millas por galón” (“mpg”).
- “Longitud resp. vocal”: pulsar el botón digital correspondiente para configurar el nivel de detalle de los mensajes de voz proporcionados por el sistema y de las sugerencias mostradas en la pantalla.
- “Sonido pantalla táctil”: pulsar el botón digital correspondiente para activar/desactivar la indicación acústica emitida al pulsar los botones gráficos presentes en la pantalla.
- “Visualizar Trip B”: pulsar el botón digital correspondiente para activar/desactivar la visualización del Trip B en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## Unidad de medida

Permite seleccionar las unidades de medida a utilizar para visualizar los distintos valores.

Las opciones disponibles son:

- "US" (sólo para mercado Norteamérica)
- "Imperiales" (sólo mercados distintos de Norteamérica)
- "Métrico"
- "A medida"

Seleccionando la opción "A medida" se activan los siguientes submenús:

- "Distancias": permite seleccionar las unidades de medida de la distancia ("km" o "mi");
- "Consumos": permite seleccionar las unidades de medida de los consumos. Si la unidad de medida de la distancia está en "km", se puede seleccionar "km/l" o "l/100km", mientras que si la unidad de medida de la distancia está en "mi" (millas), se configuran automáticamente las "mpg".
- "Presión" (para versiones/países donde esté previsto): permite seleccionar la unidad de medida de la presión (opciones disponibles "psi", "kPa", "bar");
- "Temperatura": permite seleccionar las unidades de medida de la temperatura ("°C" o "°F"). Comandos de voz En el menú "Comandos de voz" se muestran las siguientes opciones: "Longitud resp. vocal": permite seleccionar la longitud de la respuesta de voz (opciones disponibles "breve" o bien "largo");

### Comandos de voz

En el menú "Comandos de voz" se muestran las siguientes opciones:

- "Longitud resp. vocal": permite seleccionar la longitud de la respuesta de voz (opciones disponibles "breve" o bien "largo");
- "Sugerencias de voz": permite establecer si visualizar o no la lista de comandos de voz disponibles al activar el reconocimiento de voz (opciones disponibles "Nunca", "Ayuda", "Siempre").

## Reloj & Fecha

Mediante esta función se puede ajustar el reloj.

Las opciones disponibles son:

- "Ajust. hora y formato";
- "Visual. estado Reloj";
- "Ajustar fecha";
- "Sincronización Reloj" (para versiones/países donde esté previsto).

Ajuste hora y formato Pulsar el botón en el frontal y, a continuación, seleccionar la opción "Reloj & Fecha" (ver fig 16 ).

### Ajuste de hora y formato


Toque el botón  en el frontal y, a continuación, seleccionar la opción “Reloj & Fecha”.



fig. 16

FOY1006

Seleccionar la opción “Ajustar hora” y pulsar los botones digitales ▲ o ▼ (ver fig. 16) para ajustar las horas y los minutos.

También se puede seleccionar el formato de la hora pulsando el botón gráfico “12h” (12 horas) o “24h” (24 horas).

En la modalidad “12 h” los botones gráficos “am” y “pm” están disponibles.

En el menú Reloj se puede seleccionar la opción “Visual. estado reloj” que permite activar/desactivar la visualización del reloj en la parte superior de la pantalla (si así está equipado).

#### Visual. estado reloj

En el menú Reloj se puede seleccionar la opción “Visual. Estado reloj” que permite activar/desactivar la visualización del reloj en la parte superior de la pantalla (para versiones/ países donde esté previsto).

El menú no está disponible con la opción “Sincronización reloj” activada.

#### Ajuste de fecha

Para ajustar la fecha proceder de la misma manera que para el ajuste de la hora: seleccionar la opción “Ajustar fecha” para ajustar el día, el mes y el año.

El menú no está disponible con la opción “Sincronización fecha” activada.  
Sincronización

#### Reloj

(Para versiones/países donde esté previsto) Permite activar/desactivar (“On”/“Off”) la sincronización de la hora a través de la señal GPS.

#### Seguridad/Asistencia (si así está equipado)

Mediante esta función se puede regular la sensibilidad del sensor de lluvia.



- “Cám. Rear View” (donde esté presente): mediante esta función se pueden realizar los siguientes ajustes:
- “Directrices activas” (donde esté presente): permite activar la visualización de las rejillas dinámicas que muestran la ruta del vehículo en la pantalla. -
- “Ret. cám. - Rear View” (donde esté presente): permite retrasar el apagado de las imágenes de la cámara al desengranar la marcha atrás.
- “Aviso colis. frontal” (donde esté presente): mediante esta función se puede seleccionar la modalidad de intervención del sistema Full Brake Control.

Las opciones disponibles son: - “Off” (apagado):

- el sistema está deshabilitado; - “Sólo aviso”: el sistema interviene avisando al conductor sólo con una señal acústica (para versiones/países donde esté previsto); - “Sólo frenada activa”: el sistema interviene activando la frenada automática (para versiones/países donde esté previsto); - “Alarma+frenada activa”: el sistema interviene avisando al conductor con una señal acústica y activando la frenada automática. “Sensibil. colis. frontal” (para versiones/países donde esté previsto): mediante esta función se puede seleccionar la rapidez de intervención del sistema en función de la distancia del obstáculo. Las opciones disponibles son “Próx.”, “Medio”, “Lejos”. “Park Assist” (para versiones/países donde esté previsto): mediante esta función se puede seleccionar el tipo de señal proporcionado por el sistema Park Assist.

Las opciones disponibles son:

- “Sólo sonido”: el sistema advierte al conductor de la existencia de un obstáculo sólo mediante señales acústicas, utilizando los altavoces del vehículo. -
- “Sonido y pantalla”: el sistema advierte al conductor de la existencia de un obstáculo mediante señales acústicas (utilizando los altavoces del vehículo) y visuales, en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- “Vol. Park Assist del.” (para versiones/países donde esté previsto): mediante esta función se puede seleccionar el volumen de las señales acústicas proporcionadas por el sistema Park Assist frontal.
- “Vol. Park Assist tras.” (para versiones/países donde esté previsto): mediante esta función se puede seleccionar el volumen de las señales acústicas proporcionadas por el sistema
- ParkAssist trasero. “Vol. Park Assist” (para versiones/ países donde esté previsto): mediante esta función se puede seleccionar el volumen de las señales acústicas proporcionadas por el sistema Park Assist.
- “Aviso Lane Assist” (para versiones/ países donde esté previsto): mediante esta función se puede seleccionar la rapidez de intervención del sistema Lane Assist.
- “Intens. Lane Assist” (para versiones/países donde esté previsto): mediante esta función se puede seleccionar la fuerza que hay que aplicar en el volante para que el vehículo se encarrille gracias al sistema de dirección eléctrica, si el sistema Lane Assist interviene.

- “Alarm. áng. muerto” (para versiones/países donde esté previsto): mediante esta función se puede seleccionar el tipo de señal (“Sólo sonido” o “Sonido y pantalla”) para indicar la presencia de objetos en el ángulo muerto del espejo retrovisor exterior.
- “Sensor de lluvia” (para versiones/ países donde esté previsto): mediante esta función se puede habilitar/ deshabilitar el accionamiento automático de los limpiaparabrisas en caso de lluvia.

#### ***Frenos (si así está equipado)***

Mediante esta función se pueden seleccionar los siguientes submenús:

- “Revisión de frenos” (para versiones/países donde esté previsto): permite activar el procedimiento para el mantenimiento del sistema de frenos;
- “Freno estac. auto.” (para versiones/ países donde esté previsto): permite activar/desactivar el accionamiento automático del freno de mano.

#### ***Luces (si así está equipado)***

Mediante esta función se pueden realizar los siguientes ajustes:

- “Luces ambientales” (para versiones/países donde esté previsto): selección de la intensidad de la iluminación de las luces ambientales;
- “Sensor faros” (si así está equipado): regulación de la sensibilidad de encendido de los faros;
- “Retardo Apag. Faros” (para versiones/países donde esté previsto): configuración del retraso en el apagado de los faros después de apagar el vehículo;
- “Luces de saludo” (para versiones/ países donde esté previsto): activación/desactivación de las luces de cortesía;
- “Luces carret. auto” (para versiones/ países donde esté previsto): activación/desactivación de las luces de carretera automáticas;
- “Luces diurnas” (DRL) (si así está equipado): activación/desactivación de las luces diurnas;
- “Luces cornering”: activación/ desactivación de las luces direccionales (para versiones/países donde esté previsto);
- “Parp. luces al cierre” (para versiones/países donde esté previsto): permite activar el parpadeo de las luces al cerrar las puertas.

#### **Puertas y Bloqueo de Puertas**

Mediante esta función se puede activar/desactivar el cierre automático de las puertas con el vehículo en movimiento (función “Autoclose”).

Mediante esta función se pueden realizar los siguientes ajustes:

- “Autoclose” (para versiones/países donde esté previsto): mediante esta función se puede activar/desactivar el cierre automático de las puertas con el vehículo en movimiento;
- “Desbl. puertas salida”: permite desbloquear automáticamente las cerraduras de las puertas al salir del vehículo;
- “Parp. luces al cierre” (para versiones/países donde esté previsto): permite activar el parpadeo de las luces al cerrar las puertas;

- “Sonar bocina con bloqueo” (para versiones/países donde esté previsto): permite activar el avisador acústico (bocina) al pulsar el botón de cierre de las puertas en la llave con mando a distancia. Las opciones disponibles son “Off”, “una vez”, “dos veces”;
- “Claxon arran. a dist.” (para versiones/países donde esté previsto): permite activar/desactivar el avisador acústico (claxon) en caso de arranque del vehículo mediante llave electrónica (donde esté presente);
- “Desbl. puertas a dist.” (para versiones/países sin Keyless Entry): permite elegir si abrir todas las puertas o sólo la puerta del conductor al pulsar una vez el botón específico en la llave con mando a distancia;
- “Desbloqueo de puerta”: (versiones con Keyless Entry): permite abrir sólo la puerta del conductor al pulsar una vez el botón específico en la llave con mando a distancia.
- “Keyless Entry” (para versiones/ países donde esté previsto): permite activar la estrategia de cierre automático de las puertas. Opción vehíc. apag.

Mediante esta función se pueden realizar los siguientes ajustes:

- “Retardo Apag. Faros” (para versiones/países donde esté previsto): permite configurar el retraso en el apagado de faros después de apagar el vehículo; “Retardo apagar radio”: permite mantener encendido el sistema durante un tiempo preestablecido tras girar la llave de contacto a STOP.

## Audio

Ver lo indicado en el apartado “Audio” en el capítulo “Encendido/apagado del sistema”.

## Teléfono/Bluetooth

Ver lo indicado en el apartado “Conexión/desconexión de un teléfono móvil o dispositivo de audio Bluetooth®” en el capítulo “Modalidad Teléfono”.

### **Configurac. Sirius XM (para versiones/países donde esté previsto)**

- Mediante esta función se pueden realizar los siguientes ajustes: “Salto de canal”: permite seleccionar las emisoras de radio vía satélite que no deben tenerse en cuenta;
- “Info suscripción”: visualiza la información sobre la suscripción Sirius.

### **Configuración del Radio**

Mediante esta función se pueden configurar las siguientes opciones:

- “Información sobre el tráfico”: activación/desactivación de la sintonización automática de información sobre el tráfico (función “TA”);
- “Frecuen. Alternativa”: activación/desactivación de la sintonización automática a la señal más fuerte para la emisora seleccionada (función “AF”);
- “Regional”: activación/desactivación de la sintonización automática a una emisora que transmita noticias regionales (función “REG”);
- “Anuncios DAB” (si así está equipado): activación/desactivación de la sintonización automática de los anuncios DAB y selección de las categorías de anuncios de interés entre las que estén disponibles.

## Restabl. Ajustes iniciales

Mediante esta función se puede restablecer la configuración de la pantalla, de la hora, de la fecha, del audio y de la radio a los valores configurados por defecto por el fabricante.

## NAVEGACIÓN



Por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

### ACTIVACIÓN

Para activar la navegación, pulsar el botón "NAV".

### RECEPCIÓN GPS

Cuando la navegación se inicia por

primera vez el Uconnect™ Radio Nav 5", el sistema podría necesitar unos minutos para establecer la posición GPS y mostrar la posición actual en el mapa. Posteriormente, la posición se encontrará mucho más rápidamente, por lo general en unos pocos segundos.

A veces, la presencia de edificios de gran tamaño o similares puede interferir en la recepción GPS.

### CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD

Se recomienda utilizar la configuración de seguridad para que la conducción sea lo más segura posible.

A continuación, se indican algunas opciones incluidas en la configuración de seguridad:

- Mostrar avisos de seguridad;
- Avisa en caso de superación de los límites de velocidad.

Para una conducción más segura, utilizar los comandos de voz para controlar la navegación.

### ASISTENCIA PARA UTILIZAR EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Para más información, visitar la página web [www.tomtom.com/support](http://www.tomtom.com/support).

## CONTENIDOS EN LA PANTALLA

### VISUALIZACIÓN DEL MAPA

La visualización del mapa que se muestra cuando no se tiene una ruta planificada. En el momento en el cual el Uconnect™ 5" Nav identifica la posición GPS, indica la posición efectiva.

Se puede usar la visualización del mapa en el mismo modo en el cual se consulta un mapa de papel tradicional. Puedes moverte por el interior del mapa con acciones y aumentar o reducir la visualización con los botones

correspondientes.

Importante: los elementos del mapa son interactivos - ¡selecciona uno para descubrir cómo funciona!

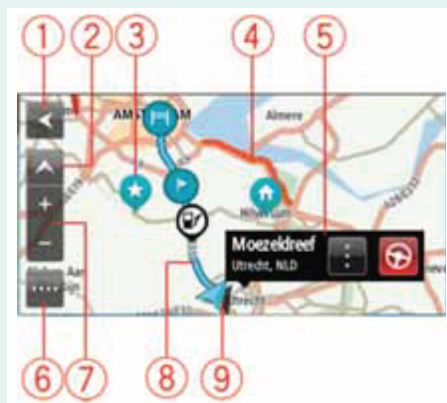
Sugerencia: para abrir un menú desplegable para un elemento en un mapa, por ejemplo una ruta o un punto de interés, seleccionar el elemento. Para seleccionar una posición en el mapa, seleccionar y mantener presionada la posición hasta que el menú desplegable se abra.

El mapa indica la posición actual y muchas otras, entre las cuales se encuentran las guardadas en Favoritos. Para más información sobre los Favoritos, consulta el capítulo "Favoritos".


Si no has planificado una ruta, la visualización del mapa se reduce para mostrar el área que rodea tu posición. Si has planificado una ruta, en el mapa se mostrará la ruta completa. Cuando empiezas a conducir, se muestra la vista de navegación.

Si no se ha planificado una ruta, la visualización del mapa se reduce para mostrar el área que rodea tu posición.

Si se ha planificado una ruta, en el mapa se mostrará la ruta completa. Cuando se empieza a conducir, se muestra la vista de navegación.



1. Botón Atrás . Este botón muestra en el mapa, un resumen de todo el recorrido o, si no se ha planificado una ruta, mueve el mapa para mostrar la posición actual al centro;
2. Botón de visualización . Toca el botón de visualización para alternar la visualización del mapa y la vista de navegación;
3. Símbolos del mapa . En el mapa se usan símbolos para indicar el destino y los lugares guardados: – El destino – La posición de casa. Se puede configurar la posición Casa en Favoritos. Para más información sobre los Favoritos, leer el capítulo "Favoritos" – Una parada a lo largo del recorrido. Para más información sobre la adición de paradas a la ruta, leer el capítulo "Modificación de la ruta" – Una posición guardada en Favoritos. Para más información sobre los Favoritos, leer el capítulo "Favoritos"

4. Información del tráfico . Seleccionar el accidente para ver información sobre el retraso debido al tráfico. Para más información sobre el tráfico, leer el Capítulo “Tráfico”;

Nota: el servicio TMC (Traffic Message Channel, Canal de los mensajes del tráfico) no está disponible en todos los Países. TomTom no se responsabiliza de la disponibilidad ni de la calidad de la información de tráfico proporcionada por el canal de mensajes de tráfico (TMC).

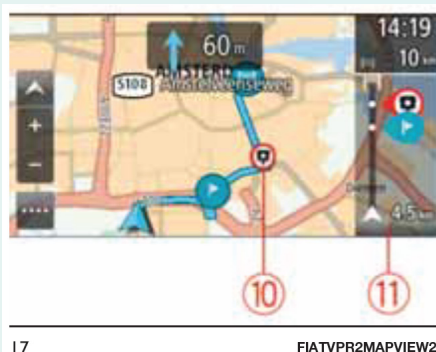
5. Posición seleccionada. Mantener presionado para seleccionar una posición en el mapa. Seleccionar el botón del menú desplegable para ver las opciones para la posición o seleccionar el botón Conducción para planificar un recorrido hacia el destino;

6. Botón del menú principal. Seleccionar el botón para abrir el Menú principal;

7. Botones de zoom. Seleccionar los botones del zoom para aumentar y reducir la visualización;

8. La ruta, se ha planificado una. Seleccionar la ruta para borrarla, cambiar el tipo de ruta, añadir una parada o guardar las modificaciones;

9. Posición actual. Este símbolo indica tu posición actual;



10. Radares en la ruta. Seleccionar un radar para ver más información. Para más información sobre los radares, leer el Capítulo “Radares”;

11. Barra de la ruta. La barra de la ruta se muestra si se ha planificado una ruta.

## VISTA DE NAVEGACIÓN

La vista de navegación se usa para ver indicaciones a lo largo del recorrido hacia el destino. La vista de navegación se muestra cuando se empieza a conducir. A lo largo del recorrido se muestra la posición actual y los detalles, incluidos los edificios en 3D en algunas ciudades.

La vista de navegación normalmente está en 3D. Para ver un mapa 2D con el mapa que se mueve en la dirección de viaje, modificar las configuraciones 2D y 3D predefinidas. Leer el Capítulo “Configuración”.

Sugerencia: después de haber planificado un recorrido y visualizada la vista de navegación 3D, seleccionar el botón de visualización para modificar la visualización del mapa y usar las funciones interactivas.

Cuando se planifica un recorrido, se muestra la vista de navegación con tu posición actual.

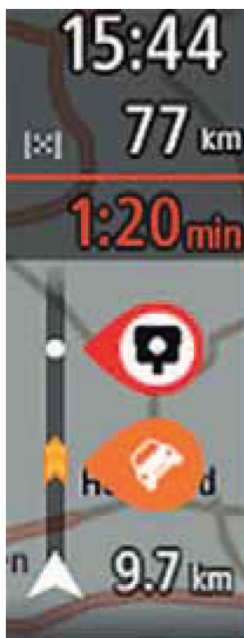


1. Botón de visualización. Tocar el botón de visualización para alternar la visualización del mapa y la vista de navegación;
2. Botones de zoom. Seleccionar los botones del zoom para aumentar y reducir la visualización;
3. Panel de instrucciones. En este panel se indica la siguiente información:
  - Dirección de la siguiente curva
  - Distancia hasta la siguiente curva
  - Indicador de carril en algunos cruces. El nombre de la siguiente carretera en el recorrido se muestra directamente bajo el panel de instrucciones
4. Botón del menú principal. Seleccionar el botón para ver el menú principal;
5. Panel de velocidad. En este panel se indica la siguiente información donde esté disponible:
  - Límite de velocidad para la posición actual
  - Nombre de la carretera en la que se encuentra el usuario. Si se conduce a más de 5 km/h (3 millas/hora) por encima del límite de velocidad, el panel de velocidad se pone en rojo. Si se conduce a menos de 5 km/h (3 millas/hora) por encima del límite de velocidad, el panel de velocidad se pone en naranja
6. Posición actual. Este símbolo muestra la posición actual. Seleccionar el símbolo o el panel de velocidad para marcar la posición actual;
7. Barra de la ruta. La barra de la ruta se muestra si se ha planificado una ruta.

### BARRA DE LA RUTA

La barra de la ruta se muestra si se ha planificado una ruta. En la parte superior hay un panel con la información de llegada, mientras en la parte inferior se muestra una barra con algunos símbolos.

Nota: la distancia todavía por recorrer mostrada en la barra del recorrido depende de la longitud total del recorrido.



En el panel de información de llegada se muestran la siguiente información:

- hora estimada de llegada al destino; longitud del recorrido de conducción hasta el destino desde la posición actual.

Sugerencia: si el destino se encuentra en otra huso horario, en el panel de información de llegada se mostrará un signo más (+) o menos (-) y la diferencia de horario en horas y medias horas. El horario de llegada previsto está en la hora local de destino.

Si el recorrido incluye algunas paradas, seleccionar este panel para pasar de la visualización de la información sobre la parada siguiente y al de destino final y viceversa.

Se puede elegir la información a mostrar en el panel de información de llegada. Leer el Capítulo “Configuración”.

La barra incluye símbolos que muestran la siguiente información:

- las dos paradas siguientes a lo largo del recorrido;



- las dos Estaciones de servicio siguientes a lo largo del recorrido;
- Radares TomTom y Zonas de peligro. Leer el Capítulo “Radares” y el Capítulo “Zonas de peligro”.

Se puede elegir la información a mostrar en el recorrido.

Los símbolos se muestran en el orden en el que aparecen a lo largo del recorrido.

Por encima de los símbolos se indica el retraso, expresado en minutos, debido a atascos y otros problemas de tráfico a lo largo del recorrido, incluida la información proporcionada por el sistema.

Para una lista completa de los tipos de problemas de tráfico, ver la sección Problemas de tráfico en el Capítulo “Tráfico”.

La parte inferior de la barra del recorrido representa la posición actual y muestra la distancia hasta el siguiente problema a lo largo del recorrido. Además, es posible elegir ver la hora actual si está activa la configuración.

Nota: para hacer la barra del recorrido más legible, algunos problemas de tráfico pueden no visualizarse. Se tratará, de todos modos, de problemas de menor importancia que causarán sólo breves retrasos.

La barra del recorrido muestra también mensajes de estado, por ejemplo Buscar ruta más rápida.

#### ***DISTANCIAS Y BARRA DEL RECORRIDO***

La distancia a recorrer mostrada en la barra del recorrido depende de la longitud del recorrido o de la distancia que queda en el recorrido.

- para las distancias que quedan superiores a 50 km (31 millas), se muestran sólo los siguientes 50 km (31 millas). El icono de destino no se muestra;
- para las distancias que quedan incluidas entre 10 km (6 millas) y 50 km (31 millas), se muestra la distancia completa. El icono de destino se muestra como fijo en la parte superior de la barra del recorrido;
- para las distancias que quedan inferiores a 10 km (6 millas) se muestra la distancia completa. El icono de destino se mueva abajo hacia el símbolo del galón cuando se acerca al destino.
- La mitad superior de la barra del recorrido muestra dos veces la distancia de la mitad inferior, como se muestra en los siguientes ejemplos:
- una distancia restante de 50 km en la barra del recorrido se divide en 34 km (21 millas) en la mitad superior y en 16 km (9 millas) en la mitad inferior;
- una distancia restante de 10 km en la barra del recorrido se divide en 6,6 km (4 millas) en la mitad superior y en 3,3 km (2 millas) en la mitad inferior; La barra del recorrido se actualiza constantemente durante la conducción.

#### ***BOTONES DE NAVEGACIÓN***

En la visualización del mapa o en la vista de navegación seleccionar el botón del “Menú principal” para abrir el menú correspondiente.

En el menú principal están disponibles los siguientes botones de navegación:



“Buscar”: Seleccionar este botón para buscar una dirección, un lugar o un punto de interés, luego planificar una ruta hacia la posición.



“Ruta actual”: Seleccionar este botón para borrar o modificar la ruta planificada.



“Favoritos”: Seleccionar este botón para ver los lugares guardados. Para más información, leer el Capítulo “Favoritos”.



“Aparcamientos”: Seleccionar este botón para buscar aparcamiento.



“Estación de servicio”: Seleccionar este botón para buscar estaciones de servicio.

### OTROS BOTONES

En la visualización del mapa o en la vista de navegación seleccionar el botón del “Menú principal” para abrir el menú correspondiente.

En el Menú principal están disponibles los botones indicados a continuación, además de los botones de navegación:



Seleccionar este botón para abrir el menú “Configuración”.



Seleccionar este botón para abrir el menú “Ayuda”. El menú “Ayuda” contiene información del Uconnect™ 5” Nav, por ejemplo la versión del mapa, el número de serie del dispositivo y las notas legales.



Seleccionar este botón para volver a la pantalla anterior.



Seleccionar este botón para volver a la visualización del mapa o a la vista de navegación.



Seleccionar este botón para desactivar las instrucciones por voz. Ya no se oirán instrucciones por voz para la ruta, aunque se recibirá otra información, como información sobre el tráfico y las señales acústicas de advertencia.

Sugerencia: se puede desactivar los sonidos de aviso seleccionando Configuración después de Sonidos y avisos.



Seleccionar este botón para activar las instrucciones por voz.



Seleccionar este botón para reducir la luminosidad de la pantalla y visualizar el mapa con colores más oscuros. Durante la conducción nocturna o en galerías no iluminadas, si el mapa usa colores más

oscuros, es más cómodo mirar la pantalla y constituye una distracción menor para el conductor.

Sugerencia: el dispositivo pasa automáticamente a la visión diurna o nocturna según la hora del día. Para desactivar esta función, seleccionar Aspecto en el menú Configuración y deseleccionar la opción “Pasa a la visión nocturna” cuando está oscuro.



Seleccionar este botón para aumentar la luminosidad de la pantalla y visualizar el mapa con colores más luminosos.

### **USO DE LAS ACCIONES**

Para controlar el Uconnect™ 5” Nav usar las siguientes acciones.

En esta guía de referencia se indica qué acciones realizar dentro del manual, pero a continuación se listan todas las acciones disponibles.

#### **Arrastrar**



Tocar la pantalla y mover el dedo en cualquier dirección. Ejemplo de uso: deslizamiento de un mapa.

#### **Mantener presionado**



Mantener presionado un dedo en la pantalla durante más de medio segundo. Ejemplo de uso: apertura del menú desplegable para un lugar en el mapa. Sugerencia: para seleccionar un punto en el mapa, mantener presionado un elemento hasta que se abra el menú.

#### **Tocar o seleccionar**



Tocar la pantalla con un solo dedo. Ejemplo de uso: selección de una opción del menú principal. Sugerencia: para realizar una acción sobre un elemento del mapa, por ejemplo el recorrido planificado, seleccionar el elemento.

## **TRÁFICO**

### **ACERCA DE RDS-TMC**

El canal de mensajes de tráfico (TMC), también conocido como RDS-TMC, transmite información de tráfico en señales radio y está disponible gratuitamente en muchos países.

Nota : TomTom no se responsabiliza de la disponibilidad ni de la calidad de la información de tráfico proporcionada por el canal de mensajes de tráfico TMC.

Nota: el servicio TMC (Traffic Message Channel, Canal de los mensajes del tráfico) no está disponible en todos los Países.

### **OBSERVACIÓN DEL TRÁFICO EN EL MAPA**

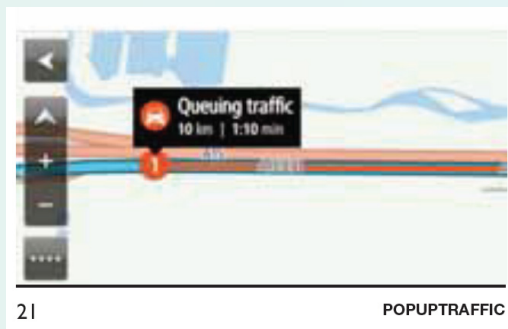
En el mapa se muestran los problemas de tráfico. Si se superponen varios problemas, se mostrará el que tenga la prioridad más alta; por ejemplo, el cierre de una carretera es más importante que los trabajos en curso o un

carril cerrado.

Sugerencia: selecciona un problema en el mapa para ver información más detallada.



1. Problema de tráfico en el recorrido, pero en la dirección opuesta de viaje;
2. Problema de tráfico que influye sobre la ruta en la dirección de viaje. Un símbolo o un número al principio del problema indica el tipo o el retraso en minutos, por ejemplo 11 minutos. El color del problema indica la velocidad del tráfico con respecto a la velocidad máxima permitida en dicha posición. El color rojo indica el valor más bajo. Las bandas sobre el atasco en carreteras están también animadas, para indicar la velocidad del tráfico donde se adecuado. Para una lista completa de los tipos de problemas de tráfico, ver la sección "Problemas de tráfico";
3. Problemas de tráfico en las carreteras no visibles al nivel de zoom actual. Para recibir más información sobre un problema, seleccionar un problema en el mapa. Se mostrará el mapa aumentado sobre el problema y se abrirá un menú desplegable con información detallada.



21

POPUPTRAFFIC

La información visualizada incluye:

el tipo de incidente: general, accidente, trabajos en carretera, carriles cerrados o mal tiempo, por ejemplo un temporal fuerte o nieve;

la gravedad del problema (tráfico lento, tráfico con colas o tráfico bloqueado);

- el retraso;
- la extensión del problema.

Para volver a la vista de navegación, hacer clic en el botón “Atrás”.

#### **OBSERVACIÓN DEL TRÁFICO A LO LARGO DE LA RUTA**

En la barra de la ruta en el lado derecho del mapa se muestra la información sobre los problemas de tráfico a lo largo de la ruta. Leer el Capítulo “Contenidos en la pantalla”.

La barra de la ruta indica posibles retrasos debidos al tráfico mientras conduces, con símbolos que identifican el punto en el que se ha verificado el problema a lo largo de la ruta.

Nota: para hacer la barra del recorrido más legible, algunos problemas de tráfico pueden no visualizarse. Se tratará, de todos modos, de problemas de menor importancia que causarán sólo breves retrasos.

#### **PROBLEMAS DE TRÁFICO**

En la visualización del mapa y en la barra del recorrido se visualizan problemas de tráfico y avisos. Los símbolos que se muestran en un círculo representan los problemas de tráfico. Los controles se realizan para comprobar la disponibilidad de un recorrido más rápido y para volver a planificar tu recorrido en caso de problemas debidos al tráfico.

Símbolos de los problemas de tráfico:



Tráfico bloqueado



Colas



Tráfico lento



Accidente desconocido



Problema de tráfico desconocido



Trabajos en curso



Carril cerrado



Carretera cortada

### INDICACIÓN ANTICIPADA DE CARRILES

Nota: el indicador de carriles no está disponible para todos los cruces ni todos los países.

El indicador de carril avanzado ayuda a prepararse para las salidas de las autopistas y para los cruces, mostrando el carril correcto para la ruta planificada.

Acercándose a la salida o al cruce, se mostrará el carril en el que se debe colocar y el panel de instrucciones.



22

LANEGUIDANCE

Sugerencia: para cerrar la imagen del carril, seleccionar un punto cualquiera en la pantalla o presionar el botón Atrás.

Para desactivar las imágenes del carril, seleccionar el botón Configuración en el menú principal, luego seleccionar Aspecto. Deseleccionar la configuración Mostrar la visualización previa de las salidas de las autopistas.

## PLANIFICACIÓN DE UNA RUTA

### BUSCAR UN DESTINO

La función de búsqueda permite encontrar y llegar a lugares de cualquier tipo. Se puede buscar el destino de distintas maneras:

Uso de la búsqueda:

- una dirección específica, por ejemplo corso Trapani, 80, Turín
- una dirección parcial, por ejemplo c.so Trapani, Turín
- un tipo de lugar, por ejemplo una estación de servicio o un restaurante
- un código postal, por ejemplo 10139, para corso Trapani, Turín
- una ciudad para llegar al centro, por ejemplo Turín
- un PDI (Punto de interés) cerca de la posición actual, por ejemplo un restaurante con el tipo de búsqueda configurado en “En las cercanías”
- un par de coordenadas de latitud y longitud, por ejemplo, N 51°30’31”

W 0°08’34”

En el mapa

Uso del Menú principal:

- uso de los Favoritos
- búsqueda de un aparcamiento
- búsqueda de una estación de servicio

### USO DE LA BÚSQUEDA

Seleccionar “Buscar en el Menú principal” para iniciar la búsqueda. Se mostrará la pantalla de búsqueda con el teclado y los siguientes botones:

1. Botón Atrás. Seleccionar este botón para volver a la pantalla anterior;



2. Casilla de introducción para las búsquedas. Introducir aquí el término de búsqueda. Al teclear se muestran las direcciones y las PDI correspondientes;

Sugerencia: si se mantiene presionada una letra en el teclado, se puede acceder a los caracteres adicionales eventualmente disponibles. Por ejemplo, mantener presionada la letra “e” para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë” y muchos más. Sugerencia: para modificar el texto, seleccionar una palabra ya escrita para colocar el cursor, luego se puede introducir o eliminar caracteres.

3. Tipo de búsqueda. Para la configuración predefinida, la búsqueda se realiza dentro de todo el mapa actual. Una vez usada la función de búsqueda, se usa el último tipo de búsqueda seleccionado. Seleccionar este botón para modificar el tipo de búsqueda en uno entre los indicados a continuación:



**Todo el mapa:** Seleccionar esta opción para realizar búsquedas dentro del mapa actual, sin límites de alcance. La posición actual es el punto central de la búsqueda. Los resultados se listan en base al nivel de correspondencia.



**Cerca de mí:** Seleccionar esta opción para realizar búsquedas con la posición GPS actual al centro. Los resultados se listan en base a la distancia.



**En país o ciudad:** Seleccionar esta opción para usar un país o una ciudad como punto central de la búsqueda. Se debe introducir el nombre de la ciudad o del país con el teclado. Una vez seleccionada la ciudad de la lista de los resultados, se puede buscar una dirección o PDI en esa ciudad.



**A lo largo del recorrido:** Se ha planificado un recorrido, se puede seleccionar esta opción para buscar a lo largo del recorrido un tipo de posición específico, por ejemplo una estación de servicio. Si es necesario, introducir el tipo de posición y seleccionarlo en la columna derecha para iniciar la búsqueda.



**Cerca del destino:** Se ha planificado un recorrido, se puede seleccionar esta opción para usar el destino como punto central de la búsqueda.



**Latitud Longitud:** Seleccionar esta opción para introducir un par de coordenadas de latitud y longitud.

4. Botón de visualización. Seleccionar este botón para volver a la visualización del mapa o a la vista de navegación;

5. Botón 123?!. Seleccionar este botón para usar números y símbolos en el teclado. Seleccionar el botón =< para pasar de los números a los otros símbolos y viceversa. Para volver al teclado general, seleccionar el botón ABC;

6. Botón del diseño de teclado. Seleccionar este botón para cambiar el diseño del teclado, pasando a otro idioma;

7. Botón lista/mapa. Seleccionar este botón para decidir si mostrar los resul-



tados en una lista o directamente en el mapa;

8. **Mostrar/esconder teclado.** Seleccionar este botón para mostrar o esconder el teclado. Sugerencia: presionar la tecla Bloq.

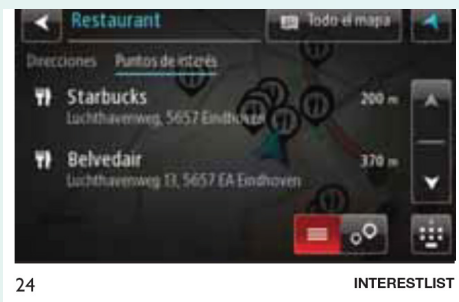
**Mayús.** una vez para escribir en mayúsculas la letra siguiente. Tocar dos veces la tecla Bloq. **Mayús.**, para activar el bloque de las mayúsculas, que escribe en mayúsculas todas las letras tecleadas. Seleccionar la tecla Bloq. **Mayús.** una vez para desactivar el bloque de las mayúsculas.

Sugerencia: para anular una búsqueda, seleccionar el botón mapa/vista de navegación en la esquina superior derecha de la pantalla.

**USO DE LOS RESULTADOS DE LA BÚSQUEDA**

Los resultados de la búsqueda se muestran en dos listas.


La dirección y la población correspondientes se indican en la lista de direcciones, mientras que los PDI, los tipos de PDI y los sitios aparecen en la lista Puntos de interés.



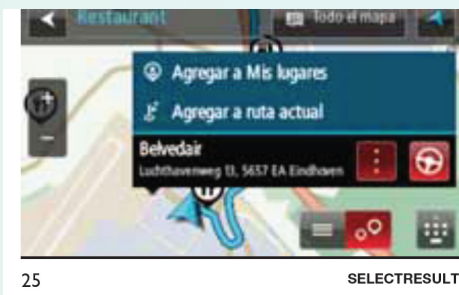
24

INTERESTLIST

Sugerencia: para ver más resultados, esconder el teclado o deslizar hacia abajo la lista de los resultados.

Sugerencia: se puede decidir si mostrar los resultados en el mapa o en una lista seleccionando el botón lista/mapa .

1. Si se selecciona un resultado, éste se muestra en el mapa. Se puede usar el menú desplegable para añadir la posición a los "Favoritos". Si ya se ha planificado un recorrido, se puede añadir la posición al recorrido actual;



25

SELECTRESULT

Nota: en el mapa se mostrarán los mejores resultados. Si se aumenta la visualización, se mostrarán gradualmente los resultados de búsqueda más abajo en la lista.

2. Para planificar un recorrido hacia el destino, seleccionar el botón “Conducción” . Se planifica un recorrido y se inicia la indicación para llegar al destino. Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista de navegación; Sugerencia: si el destino se encuentra en otra huso horario, en el panel de información de llegada se mostrará un signo más (+) o menos (-) y la diferencia de horario en horas y medias horas. El horario de llegada previsto está en la hora local de destino. Sugerencia: se puede añadir una parada a un recorrido ya planificado.

## **PLANIFICACIÓN DE UN RECORRIDO - BÚSQUEDA DE UN CÓDIGO POSTAL**

Importante: por motivos de seguridad y para evitar distraerte mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir. El siguiente procedimiento proporciona las instrucciones sobre cómo buscar una dirección o una ciudad.

### ***Información sobre los códigos postales***

Sugerencia: para buscar una calle específica en Reino Unido o en los Países Bajos, introducir un código postal, luego dejar un espacio y teclear el número de la calle, por ejemplo “1017CT 35”. Para los otros países, los códigos postales se basan en la zona y proporcionan una lista de ciudad, Países y calles correspondientes en los resultados de la búsqueda.

Nota: la búsqueda se realiza en todo el mapa. Para modificar el modo de búsqueda, seleccionar el botón que se encuentra a la derecha de la casilla de búsqueda. Se puede modificar el área en la cual se realiza la búsqueda, por ejemplo, a lo largo del recorrido o en una ciudad. Cuando se realiza una búsqueda usando un código postal, los resultados dependen del tipo de código postal usado desde el País en el cual se está buscando. Los tipos de código postal usados son los siguientes:

- Los códigos postales que llevan a una calle o parte de una calle;
- Los códigos postales que llevan a un área que puede comprender, por ejemplo, una ciudad, varios pueblos en una zona rural o un barrio en una gran ciudad.

### ***Los códigos postales para las calles***

Este tipo de código postal se usa en Países como Reino Unido o los Países Bajos. Cuando se realiza una búsqueda usando este tipo de código postal, introducir el código postal, dejar un espacio y luego introducir opcionalmente el número de la calle, por ejemplo “1017CT 35”. El dispositivo planifica luego un recorrido para una casa o un edificio específico en una calle específica.

### ***Códigos postales para las áreas***

Este tipo de código postal se usa en Países como Alemania, Francia y Bélgica. Si se realiza una búsqueda usando un código postal por área, los resultados incluyen todas las calles de un barrio urbano, toda la ciudad o los

pueblos correspondientes al código postal.

Cuando se introduce un código postal para un área, se puede obtener resultados relacionados con varios Países.

Nota: si se realiza una búsqueda usando un código postal usando un código postal por área, los resultados no incluirán una dirección específica.

Este tipo de código postal es, sin embargo, muy útil para reducir el número de los resultados de la búsqueda. Si, por ejemplo, se busca Neustadt en Alemania, se obtendrá una larga lista de resultados posibles. Añadiendo un espacio seguido del código postal para un área se pueden restringir los resultados a Neustadt que se están buscando.

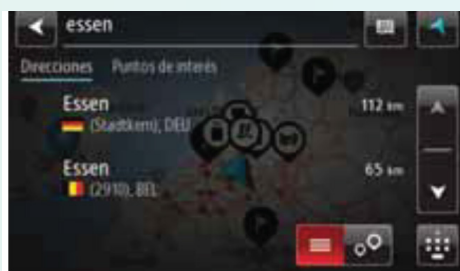
Por poner otro ejemplo, si se desea buscar una ciudad, introducir un código postal para un área, luego seleccionar, de los resultados, el centro de la ciudad que se está buscando.

### PLANIFICACIÓN DE UN RECORRIDO - BÚSQUEDA DE UN CENTRO CIUDAD

Importante: por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir.

Se puede planificar un recorrido para llegar directamente al centro de una ciudad. Se puede buscar un país, una ciudad o un código postal.

1. Usar el teclado para introducir el nombre de la ciudad o el país elegido para planificar un recorrido;



26

CITYSEARCH

2. Seleccionar la ciudad entre los resultados mostrados en la lista Direcciones.



El nombre de la ciudad se muestra a la derecha de la casilla de introducción para la búsqueda y el PDI del centro de la ciudad se muestra abajo en la lista Puntos de interés;



27 CITYRESULT

3. Seleccionar el PDI del centro de la ciudad. La posición del centro de la ciudad se muestra en el mapa;



28 RESULTADO

4. Seleccionar Conducción. Se planifica un recorrido y se inicia la indicación para llegar al destino.

Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista de navegación;

Sugerencia: para buscar una ciudad específica se puede usar el código postal de la ciudad o el País. Por ejemplo, la búsqueda de Essen devuelve muchos resultados. Si se busca Essen 2910 o Essen Bélgica, dicha ciudad

se mostrará arriba de la lista de los resultados. Se puede también realizar búsquedas dentro de la ciudad.

Sugerencia: la búsqueda se realiza en todo el mapa. Para modificar el modo de búsqueda, seleccionar el botón que se encuentra a la derecha de la casilla de búsqueda. Se puede modificar el área en la cual realizar la búsqueda, por ejemplo, a lo largo del recorrido o en una ciudad.

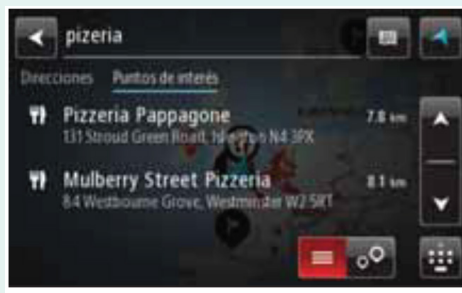
## PLANIFICACIÓN DE UN RECORRIDO - BÚSQUEDA DE UN PDI

Importante: por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir.

Se puede buscar un PDI (Punto de interés), como un restaurante o una atracción turística. Como alternativa, se puede buscar un PDI específico, por ejemplo “Pizzeria da Mario”.

1. Usar el teclado para introducir el nombre del PDI hacia el cual se desea planificar la ruta,

Nota: la búsqueda se realiza en todo el mapa. Para modificar el modo de búsqueda, seleccionar el botón que se encuentra a la derecha de la casilla de búsqueda. Se puede modificar el área en la cual realizar la búsqueda, por ejemplo, a lo largo del recorrido o en una ciudad.



2. Seleccionar una categoría PDI, por ejemplo “Restaurante” o un PDI, individual por ejemplo “Pizzeria da Cesare”. Si se selecciona una categoría PDI, se muestran sólo los PDI de dicha categoría. Ahora se puede seleccionar un PDI individual. La posición se muestra en el mapa;

3. Para planificar un recorrido hacia el destino, seleccionar el botón “Conducción” . Se planifica un recorrido y se inicia la indicación para llegar al destino. Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista de navegación;

Sugerencia: si el destino se encuentra en otra huso horario, en el panel de información de llegada se mostrará un signo más (+) o menos (-) y la diferencia de horario en horas y medias horas. El horario de llegada previsto está en la hora local de destino.

Sugerencia: se puede añadir una parada a un recorrido ya planificado.


**LISTA DE ICONOS DE LAS CATEGORÍAS DE PDI**

**Servicios legales y financieros**

 Tribunal

 Cajero automático

 Servicios legales - Abogados

 Instituciones financieras


 Servicios legales - Otros servicios

**Restaurantes**

 Minimercado

 Restaurante de comida rápida

 Restaurante

 Restaurante chino

**Alojamientos**

 Hotel o motel

 Hotel de lujo

 Cámping

 Hotel económico

**Servicios de emergencia**


 Hospital o policlínico

 Dentista


 Comisaría de policía


 Veterinario

 Médico

 Cuartel de los bomberos

## Servicios para coches


 Aparcamiento al aire libre

 Estación de servicio

 Garaje

 Lavado de coches

 Concesionario

 Centro de revisión de vehículos

 Alquiler de coches

 Columna para coche eléctrico

 Aparcamiento alquiler de coches

 Taller de coches

## Otros servicios

 Embajada

 Servicios para animales

 Entidad pública

 Telecomunicaciones

 Empresa

 Servicio comunitario

 Oficina postal

 Farmacia

 Centro comercial

 Servicios estéticos

 Oficina de información turística

 Tienda

## Educación

 Colegio o universidad

 Escuela

 Biblioteca

 Centro de congresos

## Actividad recreativa

 Casino

 Bodega

 Teatro

 Atracción turística

 Cine

 Zoo

 Sala de conciertos

 Parque de atracciones

 Museo

 Centro de exposiciones

 Opera

 Centro cultural

 Locales nocturnos

 Centro recreativo

## Sport

 Campo de juego

 Piscina

 Pico de montaña

 Deportes acuáticos

 Playa

 Campo de tenis

 Parque o área recreativa

 Pista de patinaje sobre hielo

 Puerto turístico

 Centro deportivo

 Estadio

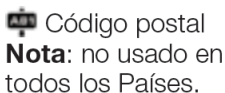
 Campo de golf



## Religión



## Viaje




## PLANIFICACIÓN DE UN RECORRIDO - BÚSQUEDA MEDIANTE LA INTRODUCCIÓN DE COORDENADAS

Importante: por motivos de seguridad

y para evitar distraerte mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir.

Para planificar un recorrido usando un par de coordenadas, acceder a la pantalla de búsqueda y continuar del siguiente modo:

1. Seleccionar el botón del tipo de búsqueda a la derecha de la casilla de búsqueda ;
2. Seleccionar "Latitud Longitud";
3. Introducir el par de coordenadas. Se puede introducir un tipo de coordenadas cualquiera de los siguientes:

- Valores decimales, por ejemplo: N 51.51000 W 0.13454 o 51.51000 -0.13454. Sugerencia: para los valores decimales no es necesario usar una letra para indicar la latitud y la longitud. Para las posiciones al oeste del meridiano 0 y para las posiciones al sur del ecuador, usar un signo menos (-) antes de la coordenada.
  - Grados, minutos y segundos, por ejemplo: N 51°30'31" W 0°08'34"
  - Coordenadas GPS estándar, por ejemplo: N 51 30.525 W 0 08.569. Nota: la barra por debajo de las coordenadas se convierte en roja si se introducen coordenadas que no son reconocidas por el Nav Uconnect™ 5" Nav.
4. Seleccionar una sugerencia para el destino. La posición se muestra en el mapa;
  5. Para planificar un recorrido hacia el destino, seleccionar el botón "Conducción" . Se planifica un recorrido y se inicia la indicación para llegar al destino. Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista de navegación.

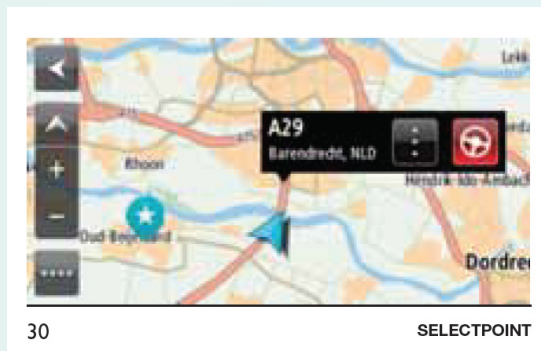
Sugerencia: si el destino se encuentra en otra huso horario, en el panel de información de llegada se mostrará un signo más (+) o menos (-) y la diferencia de horario en horas y medias horas. El horario de llegada previsto está en la hora local de destino. Sugerencia: se puede añadir una parada a un recorrido ya planificado.

**PLANIFICACIÓN DE UN RECORRIDO MEDIANTE EL MAPA**

Importante: por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir.

Para planificar un recorrido usando el mapa, acceder a la visualización del mapa y continuar del siguiente modo: 1. Mover el mapa y aumentar la visualización hasta que no se visualice el destino que se desea alcanzar;

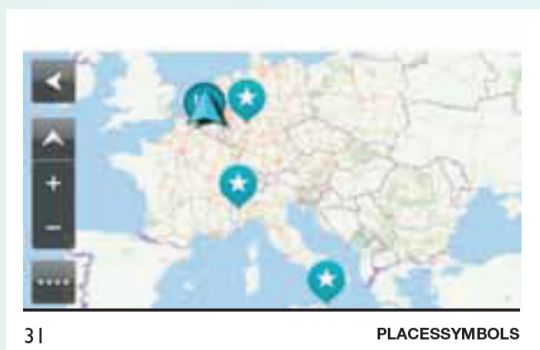
2. Una vez identificado el destino en el mapa, seleccionarlo manteniendo presionado un dedo sobre la pantalla durante aproximadamente un segundo. Se mostrará un menú desplegable que indica la dirección más cercana;



3. Para planificar un recorrido hacia el destino, seleccionar el botón “Conducción” . Se planifica un recorrido y se inicia la indicación para llegar al destino. Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista de navegación.

Sugerencia: se puede también seleccionar un símbolo del mapa para abrir el menú desplegable, luego seleccionar el botón “Conducción” para planificar una ruta para añadir dicha posición.

Sugerencia: se puede usar la posición seleccionada en otros modos, por ejemplo añadiéndola a “Favoritos”, seleccionado el botón del menú desplegable.



Sugerencia: si el destino se encuentra en otra huso horario, en el panel de información de llegada se mostrará un signo más (+) o menos (-) y la diferencia de horario en horas y medias horas. El horario de llegada previsto está en la hora local de tu destino.

Sugerencia: se puede añadir una parada a un recorrido ya planificado.

### PLANIFICACIÓN DE UN RECORRIDO CON FAVORITOS

Importante: por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir.

Para pasar a un elemento guardado en Favoritos desde la posición actual, continuar del siguiente modo:

1. Seleccionar el botón “Menú principal” para abrir el menú correspondiente;
2. Seleccionar “Favoritos” . Se visualizará una lista de todas las posiciones guardadas;
3. Seleccionar la posición a la que se desea pasar, por ejemplo “Casa” . La posición seleccionada se mostrará en el mapa con un menú desplegable;



4. Para planificar un recorrido hacia el destino, seleccionar el botón "Conducción". Se planifica un recorrido y se inicia la indicación para llegar al destino. Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista de navegación.

Sugerencia: si el destino se encuentra en otra huso horario, en el panel de información de llegada se mostrará un signo más (+) o menos (-) y la diferencia de horario en horas y medias horas. El horario de llegada previsto está en la hora local de destino.

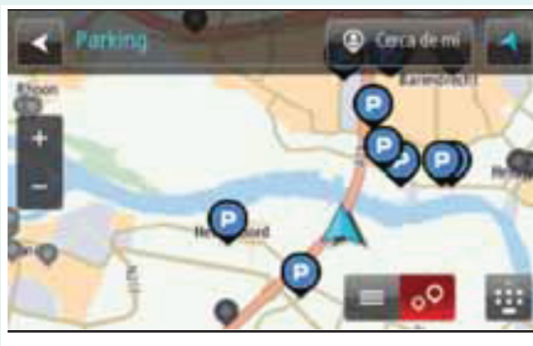
Sugerencia: se puede añadir una parada a un recorrido ya planificado.

**BÚSQUEDA DE UN APARCAMIENTO**

Importante: por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir.

Para buscar un aparcamiento, realizar lo siguiente:

1. Seleccionar el botón "Menú principal" para abrir el menú correspondiente
2. Seleccionar "Aparcamientos". Se mostrará el mapa con los aparcamientos identificados;



Si se ha planificado una ruta, en el mapa se mostrarán los aparcamientos cerca del destino. Si no se ha planificado una ruta, en el mapa se mostrarán los aparcamientos cerca de la posición actual.

Se puede modificar la pantalla para ver una lista de los aparcamientos presionando este botón

Se puede seleccionar un aparcamiento de la lista para identificarlo en el mapa.

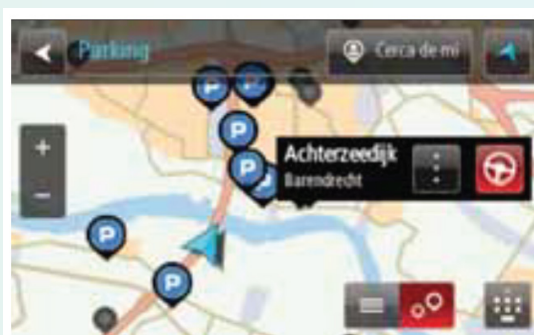
Sugerencia: se puede ver la lista de los resultados usando la barra de deslizamiento en el lado derecho de la pantalla.

Para modificar el modo de búsqueda, seleccionar el botón que se encuentra a la derecha de la casilla de búsqueda.

Por lo tanto, será posible modificar el ámbito de la búsqueda, por ejemplo en las cercanías de la posición actual o dentro de todo el mapa.



3. Seleccionar un aparcamiento desde el mapa o en la lista. En el mapa se mostrará un menú desplegable con el nombre del aparcamiento;



37

6J-SELECTMAP

4. Para planificar un recorrido hacia el destino, seleccionar el botón “Conducción” . Se planifica un recorrido y se inicia la indicación para llegar al destino. Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista

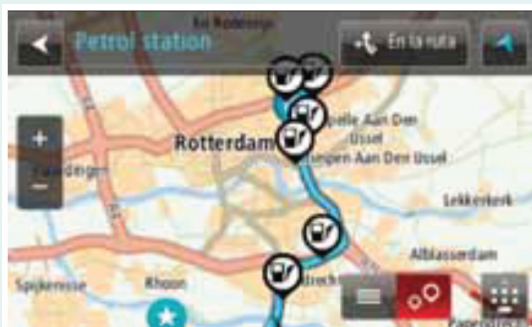
de navegación. Sugerencia: usando el menú desplegable, se puede añadir un aparcamiento como parada a lo largo del recorrido.

### BÚSQUEDA DE UNA ESTACIÓN DE SERVICIO

Importante: por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir.

Para buscar una estación de servicio, continuar del siguiente modo:

1. Seleccionar el botón “Menú principal” para abrir el menú correspondiente;
2. Seleccionar “Estación de servicio” . Se mostrará el mapa con las estaciones de servicio identificadas;

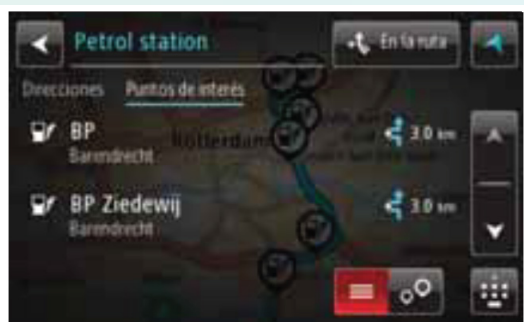


38

6J-PETROLSTATION

Si se ha planificado una ruta, en el mapa se mostrarán las estaciones de servicio existentes. Si no se ha planificado una ruta, en el mapa se mostrarán las estaciones de servicio cerca de la posición actual. Se puede modificar la pantalla para ver una lista de las estaciones de servicio presionando este botón . Se puede seleccionar una estación de servicio de la lista para identificarla en el mapa.

Sugerencia: se pueden ver todos los resultados usando la barra de deslizamiento en el lado derecho de la pantalla.



39

6J-PETROLLIST

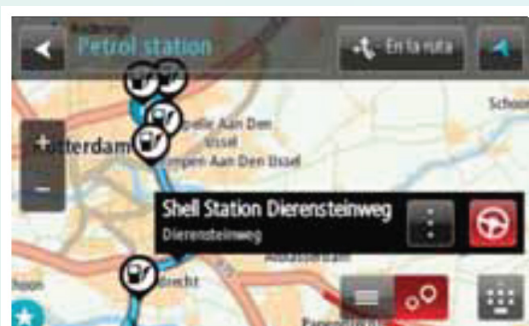
Si se desea modificar el modo de búsqueda, seleccionar el botón que se encuentra a la derecha de la casilla correspondiente. Por lo tanto, será posible modificar el ámbito de la búsqueda, por ejemplo en las cercanías de la posición actual o dentro de todo el mapa.



40

6J-PETROSEARCH

3. Seleccionar una estación de servicio desde el mapa o en la lista. En el mapa se mostrará un menú desplegable con el nombre de la estación de servicio;



41

6J-PETROSELECT

4. Para planificar un recorrido hacia el destino, seleccionar el botón “Conducción” . Se planifica un recorrido y se inicia la indicación para llegar al destino. Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista de navegación.

Sugerencia: usando el menú desplegable, se puede añadir una estación de servicio como parada a lo largo del recorrido. Las estaciones de servicio configuradas como parada a lo largo del recorrido están indicadas por un icono azul.

## CAMBIO DE RUTA

### MENÚ RUTA ACTUAL

Si se ha planificado una ruta o un trayecto, hacer clic en el botón “Ruta actual” en el menú principal para abrir el menú correspondiente.

En el menú están disponibles los siguientes botones:



**Borrar ruta** Seleccionar este botón para borrar la ruta actualmente planificada. El menú Ruta actual se cerrará y se volverá a la visualización del mapa.



**Encontrar alternativa** Se visualizará este botón una vez planificada una ruta. Seleccionar este botón para mostrar hasta tres rutas alternativas en la visualización del mapa.



**Evitar carreteras de peaje y otras** Seleccionar este botón para evitar algunos tipos de características a lo largo de la ruta que se está planificando. Dichas características incluyen ferrys, carreteras de peaje y carreteras sin asfaltar.



**Cambiar tipo de ruta**

Seleccionar este botón para modificar el tipo de ruta usada para planificar la ruta. La ruta se volverá a calcular usando el nuevo tipo de ruta.



**Volver a ordenar paradas**

Seleccionar este botón para visualizar la lista de las paradas para la ruta actual. Será imposible modificar el orden de las paradas a lo largo de la ruta.



**Reproducir visualización previa de la ruta o trayecto** Seleccionar este botón para ver una visualización previa de la ruta o del trayecto planificado.



**Interrumpir visualización previa de la ruta** Seleccionar este botón para interrumpir la visualización previa de la ruta planificada.

### BÚSQUEDA DE UNA

#### RUTA ALTERNATIVA

Importante: por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras se conduce, es necesario planificar siempre la ruta antes de empezar a conducir.

Para encontrar una ruta alternativa, realizar lo siguiente:

1. Planificar una ruta como de costumbre;
2. Seleccionar el botón “Menú principal” para abrir el menú correspondiente;



3. Seleccionar “Ruta actual”, luego seleccionar Encontrar alternativa. En la visualización del mapa se muestran hasta tres rutas alternativas. Cada ruta alternativa muestra los diferentes tiempos de recorrido en una historieta;



42

6J-ALTERNATIVE

4. Seleccionar la ruta deseada tocando la historieta con la indicación del tiempo de recorrido correspondiente;

5. Seleccionar “Iniciar”; destino. Cuando se empieza a conducir, aparece automáticamente la vista de navegación. Sugerencia: se puede añadir una parada a un recorrido ya planificado. Continuar leyendo este capítulo.

#### TIPOS DE RUTA

Seleccionar “Cambiar tipo de ruta” para cambiar el tipo de ruta planificada hacia el destino actual. La ruta se volverá a calcular usando el nuevo tipo. Se pueden seleccionar los siguientes tipos de ruta:

Ruta más rápida: la ruta más rápida hacia el destino. La ruta se comprueba constantemente considerando las condiciones del tráfico;

Ruta más corta: la ruta más corta hacia el destino. Esta ruta podría requerir mucho más tiempo de la ruta más rápida;

Ruta más ecológica: la ruta más económica en términos de consumo de combustible;

Evitar autopistas: con este tipo de ruta evita todas las autopistas; Se puede configurar el tipo de ruta predefinido en el menú “Configuración”.

#### CARACTERÍSTICAS DE LA RUTA

Se puede elegir evitar algunas características a lo largo de la ruta actualmente planificada. A continuación se indican algunos ejemplos. Carreteras a pedal Ferrys y trenes lanzadera para coches


Carriles reservados al “carpooling” Carreteras sin asfaltar

Nota: los carriles reservados para el “carpooling” también se conocen como HOV (High Occupancy Vehicle) y no están disponibles en todos los países. Para elegir carriles de este tipo, podría ser necesario tener a bordo al menos un acompañante o viajar en un coche alimentado con combustible ecológico. Si se elige evitar una característica a lo largo de una ruta, se

planificará un nuevo.

En Planificación de rutas dentro del menú Configuración se puede configurar el modo de gestión de cada característica en caso de planificación de una nueva ruta.

### **AÑADIR UNA PARADA A LA RUTA CON EL MAPA**

1. Tocar el botón de visualización para abrir el mapa. En el mapa se visualizará la ruta completa;
2. Aumentar el mapa y mantener presionado para seleccionar una posición;
3. Seleccionar el botón del menú desplegable;
4. Seleccionar “Añadir a Ruta actual” . La ruta se volverá a calcular para incluir la parada.

### **ELIMINACIÓN DE UNA PARADA DESDE LA RUTA**

1. En el menú principal, seleccionar “Ruta actual”;
2. Seleccionar “Volver a ordenar paradas”. Se listan las paradas;
3. Seleccionar el botón “Modificar paradas”;
4. Seleccionar una parada;
5. Seleccionar el botón “Eliminar”. La parada se eliminará y se volverá a calcular la ruta.

### **MODIFICACIÓN DEL ORDEN DE PARADAS EN UNA RUTA**

1. En el menú principal, seleccionar “Ruta actual”;
2. Seleccionar “Volver a ordenar paradas”. Se listan las paradas;
3. Seleccionar una parada;
4. Usar la flecha arriba y abajo para cambiar el orden de las paradas. La ruta se vuelve a calcular con las paradas en el orden modificado.

### ***RADARES DE TRÁFICO ACERCA DE RADARES DE TRÁFICO***

El servicio Radar avisa de la posición de los siguientes radares:

- posiciones de los radares de tráfico fijos;
- posiciones de Safety Tutor; zonas de control de la velocidad media;
- posiciones de radares en semáforos; cámara en carretera para zonas de tráfico limitado.

El servicio Radar avisa además de los siguientes peligros para la seguridad:

- puntos críticos para los accidentes.

### ***AVISOS DE RADAR DE TRÁFICO***

La primera vez que se usa el dispositivo se reproduce un sonido de aviso para los tipos de radar más comunes. Para modificar el modo de señalización de los radares, seleccionar “Sonidos y avisos” en el menú “Configuración”.

Los avisos se generan cuando se acerca a un radar y pueden ser de varios tipos:

- un símbolo mostrado en la barra del recorrido y en el recorrido en el mapa;
- en la barra del recorrido se indica la distancia del radar;
- se emite un sonido de aviso mientras se acerca a la cámara;
- mientras se acerca a una cámara o se está conduciendo hacia un área de control de la velocidad media, la velocidad se monitoriza. Si se conduce a más de 5 km/h (3 millas/hora) por encima del límite de velocidad, la barra del recorrido se pone en rojo. Si se conduce a menos de 5 km/h (3 millas/hora) por encima del límite de velocidad, la barra del recorrido se pone en naranja.

Sugerencia: en la visualización del mapa, se puede también seleccionar un radar que se muestra en el recorrido.

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra del recorrido	Descripción
		Radar fijo: este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y está fijo en una posición.
		Safety Tutor: estos tipos de radares calculan la velocidad media entre dos puntos. Se avisa al principio y al final de la zona de control de la velocidad media. Mientras se conduce en un área sujeta a control de la velocidad media, se mostrará la velocidad media en lugar de la velocidad actual. La distancia desde el final del área se indica en la barra del recorrido.
		Zonas de control de la velocidad: estas zonas pueden tener más radares. Se te avisará al principio y al final de la zona de control de la velocidad. Mientras se conduce en la zona de control de la velocidad, se muestra la velocidad actual y un aviso visual se mostrará en la barra de recorrido.
		Radar en semáforo: este tipo de radar comprueba si los vehículos incumplen las normas de tráfico en los semáforos. Existen dos tipos de radares en semáforo, los que controlan que se haya pasado un semáforo en rojo y los que indican que se haya pasado un semáforo en rojo además del límite de velocidad permitido.
		Radares para zonas de tráfico limitado: este tipo de radares indican las carreteras de tráfico limitado.
		Punto crítico para accidentes: este tipo de aviso se indica ante la presencia de una zona con un alto porcentaje de accidentes. Se avisará al inicio y al final del punto crítico para los accidentes. Durante la conducción en un punto crítico para los accidentes, se mostrará la velocidad actual. Durante la conducción en un punto crítico para los accidentes, los avisos visuales se siguen mostrando en la barra del recorrido.

## CAMBIO DEL MODO DE LOS AVISOS



Para modificar el modo de recepción de los avisos de los radares, seleccionar el botón “Sonidos y avisos” en el menú “Configuración”.

Se puede configurar el modo de señalización para los diferentes tipos de radar y peligros para la seguridad. Se puede modificar la configuración y decidir si recibir los avisos, no recibirlos o mostrarlos sólo cuando se supera la velocidad permitida.

Para modificar, por ejemplo, el modo de recepción de los avisos cerca de un radar fijo, continuar del siguiente modo:

1. Seleccionar “Sonidos y avisos” en el menú “Configuración”;
2. Seleccionar “Avisos radar”;
3. Seleccionar “Radares fijos”;
4. Seleccionar una de las opciones siguientes de aviso:
  - Siempre
  - Sólo en caso de exceso de velocidad
  - Nunca
5. Hacer clic en el botón “Atrás”. Sugerencia: para desactivar todos los avisos acústicos, seleccionar “Configuración”, “Sonidos y avisos”, luego deseleccionar “Sonidos de aviso”.

### **ZONAS DE PELIGRO INFORMACIÓN SOBRE ZONAS DE PELIGRO Y ZONAS DE RIESGO**

Si se encuentra en Francia, el servicio “Zonas de peligro” indica la presencia de zonas de peligro y de riesgo en el recorrido.

Desde el 3 de enero de 2012, en Francia es ilegal recibir avisos sobre la posición de los radares fijos y móviles durante la conducción. Para respetar dicha modificación aportada a la ley francesa, las posiciones de los radares ya no están marcadas; las áreas de peligro, por el contrario, se indican como zonas de peligro o de riesgo.

Importante: fuera del territorio francés se recibirán los avisos de los radares. En territorio francés se recibirán avisos sobre las zonas de peligro y de riesgo. Cuando se supera el margen, el tipo de aviso recibido cambia.

Una zona de peligro es una zona especificada como tal por la ley francesa. Una zona de riesgo es una zona de peligro temporal indicada por el usuario. El servicio Zonas de peligro indica del mismo modo tanto las zonas de peligro como las zonas de riesgo.

En las zonas de peligro y en las zonas de riesgo pueden haber uno o más radares, o una serie de otros peligros para la conducción:

- no están disponibles posiciones específicas pero, cuando se acerca a una zona de peligro, se muestra el icono correspondiente;
- la longitud mínima de la zona varía en base al tipo de carretera: 300 metros para carreteras en zonas edificadas, 2 kilómetros para carreteras

secundarias y 4 km para autopistas;

- la posición de uno o varios radares, si existen, puede corresponderse con cualquier punto dentro de la zona;
- si existen dos zonas de peligro cercanas, es posible que los avisos se unan en una única zona más amplia.

**AVISOS PARA ZONAS DE PELIGRO Y ZONAS DE RIESGO**

Los avisos se generan 10 segundos antes de llegar a la zona de peligro o de riesgo y pueden ser de varios tipos:

- un símbolo mostrado en la barra del recorrido y en el recorrido en el mapa;
- en la barra del recorrido se indica la distancia desde el inicio de la zona; se emite un sonido de aviso mientras se acerca al inicio de la zona;
- mientras se acerca a una zona de este tipo o se conduce en el área, la velocidad se monitoriza. Si se conduce a más de 5 km/h (3 millas/hora) por encima del límite de velocidad, la barra del recorrido se pone en rojo. Si se conduce a menos de 5 km/h (3 millas/hora) por encima del límite de velocidad, la barra del recorrido se pone en naranja;
- mientras se conduce en una zona de este tipo, en la barra del recorrido se muestra la distancia desde el fin del área.

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra del recorrido	Descripción
		Zona de peligro: este tipo de aviso está disponible sólo en Francia. Se avisará al principio y al final de la zona de peligro.
		Zona de riesgo: este tipo de aviso está disponible sólo en Francia. Se avisará al principio y al final de la zona de peligro.

Para modificar el modo de señalización de las zonas de peligro y de riesgo, seleccionar “Sonidos y avisos” desde el menú “Configuración”.

**CAMBIO DEL MODO DE LOS AVISOS**



Para modificar el modo de recepción de los avisos de los radares, seleccionar el botón “Sonidos y avisos” en el menú “Configuración”. Se puede modificar la configuración y decidir si ser avisado o no.

Para modificar, por ejemplo, el modo de recepción de los avisos cerca de una zona de peligro, continuar del siguiente modo:

1. Seleccionar “Sonidos y avisos” en el menú “Configuración”;
2. Seleccionar “Avisos de seguridad”;
3. Seleccionar “Zonas de peligro”;
4. Seleccionar si se desea recibir siempre los avisos o sólo cuando se supera la velocidad permitida. Seleccionar “Nunca” para desactivar los avisos;
5. Hacer clic en el botón “Atrás”. Sugerencia: para desactivar todos los avi-

sonos acústicos, seleccionar “Configuración”, “Sonidos y avisos”, luego seleccionar “Sonidos de aviso”.

## FAVORITOS

### ACERCA DE FAVORITOS

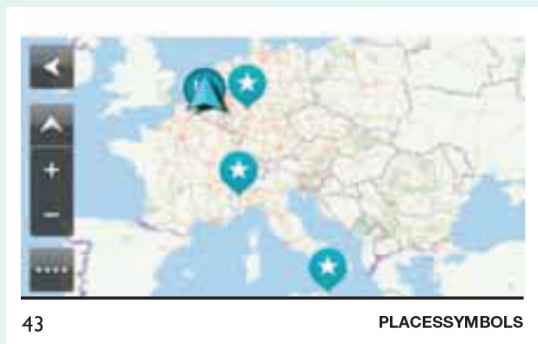
La sección “Favoritos” representa un método sencillo para seleccionar una posición sin tener que buscarla cada vez. Se puede usar “Mis posiciones” para crear una colección de direcciones útiles o favoritas. En “Mis posiciones” siempre están disponibles los siguientes elementos:

**Casa:** la posición casa puede ser la dirección de la propia vivienda o cualquier lugar visitado frecuentemente. Esta función ofrece un método sencillo para llegar a la posición;

**Destinos recientes:** hacer clic en este botón para seleccionar el destino desde una lista de lugares recientemente usados como destino.

Están incluidas también las paradas. Se puede añadir una posición en “Mis posiciones” directamente en “Mis posiciones”, seleccionando una posición desde el mapa, buscando una posición o marcando una posición.

La posición casa, las posiciones marcadas y las posiciones añadidas se muestran en una lista en “Favoritos” y se marcan con un indicador en el mapa.

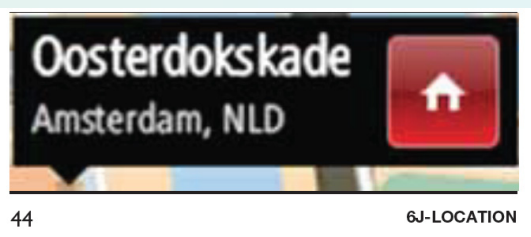


### CONFIGURACIÓN DE LA POSICIÓN DE CASA

1. En el menú principal, seleccionar “Favoritos”;
2. Seleccionar “Casa”.

Para seleccionar una posición “Casa”, realizar una de las operaciones indicadas a continuación:

- aumentar la posición del mapa que se desea seleccionar. Mantener presionado para seleccionar la posición, luego hacer clic en el símbolo de la posición de casa;



- hacer clic en el botón “Buscar” y buscar una posición. Seleccionar una posición para configurarla como casa. Seleccionar “Configurar casa”.

**MODIFICACIÓN DE LA POSICIÓN DE CASA**

Se puede modificar la posición Casa de los siguientes modos.

**Modificación de la posición casa usando Favoritos**

1. En el menú principal, seleccionar “Favoritos”;
2. Seleccionar “Casa”. La posición de casa se mostrará en el mapa con un menú desplegable;



3. Seleccionar “Modificar posición”;
4. Para seleccionar una nueva posición de casa, realizar una de las operaciones indicadas a continuación:

– Aumentar la posición del mapa que se desea seleccionar. Mantener presionado para seleccionar la posición, luego hacer clic en el símbolo de la posición de casa – Seleccionar el botón “Buscar” y realizar la búsqueda de una posición. Seleccionar una posición para configurarla como casa. Seleccionar “Configurar casa”

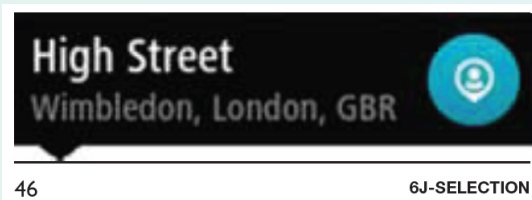
**AÑADIR UNA POSICIÓN A LA LISTA FAVORITOS**

1. En el menú principal, seleccionar “Favoritos”;
2. Seleccionar “Aña. nueva posición”;

3. Para seleccionar una posición, realizar una de las operaciones indicadas a continuación:

– Aumentar la posición del mapa que se desea seleccionar. Mantener presionado para seleccionar la posición, luego hacer clic en el símbolo de añadir posición

– Buscar una posición. Hacer clic en “Mostrar en el mapa”, luego seleccionar el símbolo de añadir posición. El nombre de la posición se mostrará en la pantalla de modificación.



4. Modificar el nombre de la posición para reconocerla fácilmente;
5. Seleccionar “Hecho” para guardar la posición en la lista Favoritos.

**AÑADIR UNA POSICIÓN A FAVORITOS DESDE EL MAPA**

1. Mover el mapa y aumentar la visualización hasta que no se visualice el destino que se desea alcanzar;
2. Mantener presionado para realizar la selección;



3. Seleccionar el botón del menú desplegable ;
4. Seleccionar “Añadir a Favoritos”. El nombre de la posición se muestra en la pantalla de modificación;
5. Modificar el nombre de la posición para reconocerla fácilmente;
6. Seleccionar “Hecho” para guardar la posición en la lista Favoritos. La posición añadida se muestra con una marca en el mapa.



### ***AÑADIR UNA POSICIÓN A LA FAVORITOS A TRAVÉS DE LA BÚSQUEDA***

1. En el menú principal, seleccionar “Buscar”;
2. Buscar una posición;
3. Seleccionar la posición y hacer clic en “Mostrar en mapa”;
4. Una vez indicada la posición en la visualización del mapa, seleccionar el botón del menú desplegable ;
5. Seleccionar “Añadir a Favoritos”. El nombre de la posición se mostrará en la pantalla de modificación;
6. Modificar el nombre de la posición para reconocerla fácilmente;
7. Seleccionar “Hecho” para guardar la posición en la lista Favoritos.

### ***AÑADIR UNA POSICIÓN A FAVORITOS A TRAVÉS DEL MARCADO***

Para marcar una posición y añadirla a los “Favoritos”, continuar del siguiente modo:

1. Asegurarse de que la posición actual sea la posición que se quiere marcar;
2. Seleccionar el símbolo de la posición actual o el panel de velocidad en la vista de navegación para marcar una posición. Una vez marcada, la posición se guarda en “Favoritos”.

### **ELIMINACIÓN DE UN DESTINO RECIENTE DESDE LA LISTA FAVORITOS**

1. En el menú principal, seleccionar “Favoritos”;
2. Seleccionar “Destinos recientes”;
3. Seleccionar “Modificar lista”;
4. Seleccionar los destinos a eliminar;
5. Seleccionar “Eliminar”.

### ***ELIMINACIÓN DE UNA POSICIÓN A LA LISTA FAVORITOS***

1. En el menú principal, seleccionar “Favoritos”;
2. Seleccionar “Modificar lista”;
3. Seleccionar los recorridos a eliminar;
4. Seleccionar “Eliminar”.

### **CONFIGURACIÓN**

#### **ASPECTO**



Seleccionar “Configuración” en el menú principal, luego hacer clic en “Aspecto”.

En esta pantalla se pueden modificar las configuraciones siguientes: Pasa a la visión nocturna cuando está oscuro. Seleccionar esta configuración para

pasar automáticamente el Uconnect™ 5" Nav a la visión nocturna cuando se hace de noche.

### **INFORMACIÓN DE LLEGADA**

Seleccionar "Información de llegada" para modificar la siguiente configuración: Mostrar distancia restante. Seleccionar esta configuración para ver en el panel de la información de llegada, la distancia que queda por recorrer durante la navegación;

Mostrar tiempo restante. Seleccionar esta configuración para ver en el panel de la información de llegada, el tiempo de viaje restante durante la navegación; Pasa automáticamente de distancia a tiempo. Seleccionar esta configuración para controlar el paso automático de la distancia al tiempo restante y viceversa en el panel de la información de llegada.

### **MOSTRAR EL RECORRIDO**

Se puede elegir ver en la barra de recorrido los siguientes elementos:

Aparcamientos. Seleccionar esta configuración para ver aparcamientos y estacionamientos;

Estaciones de servicio. Seleccionar esta configuración para ver estaciones de servicio en la ruta; Paradas. Seleccionar esta configuración para ver paradas en la ruta.

### **MOSTRAR LA VISUALIZACIÓN PREVIA DE LAS SALIDAS DE AUTOPISTAS**

Seleccionar esta configuración para controlar la visualización previa a pantalla completa cerca de salidas de autopistas.

### **PASO AUTOMÁTICO A VISUALIZACIÓN DEL MAPA**

Para configuración predefinida, está activada la modificación automática de la visualización. El Uconnect™ 5" Nav muestra, por ejemplo, la visualización del mapa cuando se sugiere una ruta alternativa, mientras el Uconnect™ 5" Nav pasa a la vista de navegación cuando se empieza a conducir y acelerar.

Seleccionar esta configuración si se desea desactivar la alternancia automática entre la vista de navegación y visualización del mapa.

### **ZOOM AUTOMÁTICO**



Seleccionar "Configuración" en el menú principal, luego hacer clic en "Aspecto".

Seleccionar "Zoom automático" para modificar la configuración de dicha función en la vista de navegación cuando se acerca a un cruce o curva.

El aumento de la imagen de una curva o de un cruce simplifica la conducción. aumenta el zoom de la siguiente curva en base al tipo de carretera ninguno

### ESTILO DE LA VISTA DE NAVEGACIÓN

Seleccionar esta configuración para elegir la versión 3D o 2D de la vista de navegación. Tanto la vista de navegación en 2D como la de 3D se mueven en la dirección de viaje.

### VOZ



Seleccionar “Configuración” en el menú principal, luego hacer clic en “Voz”.

Configuración de instrucciones Leer en voz alta las instrucciones anticipadamente. Por ejemplo, si se activa esta configuración se pueden oír instrucciones anticipadamente como “En 2 km, tomar la salida a la derecha” o “Más adelante, girar a la izquierda”.

### PLANIFICACIÓN DE LAS RUTAS



Seleccionar “Configuración” desde el menú principal, luego hacer clic en “Planificación de rutas”.

Cuando está disponible un recorrido más rápido Si se encuentra una ruta más rápida mientras se está conduciendo, Uconnect™ 5” Nav puede volver a calcular el viaje para incluir dicha ruta.

Elegir una de las siguientes opciones:

- “Tomar siempre la ruta más rápida”
- “Pedirme elegir”
- “No pedirme nada más”

Usar siempre este tipo de ruta

Se pueden elegir los siguientes tipos de ruta:

- Ruta más rápida: la ruta por la que se tarda menos;
- Ruta más corta: la distancia más corta entre las posiciones que se han establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad; Ruta más ecológica: la ruta con menos gasto de combustible para el viaje;
- Evitar autopistas: este tipo de ruta evita todas las autopistas.

Evitar en cada ruta Se puede elegir evitar ferrys y trenes lanzadera para coches, carreteras de peaje, carriles reservados al “carpooling” y carreteras sin asfaltar. permite configurar el modo en el cual el Uconnect™ 5” Nav gestiona cada una de estas características relacionadas con las carreteras cuando e calcula un recorrido.

Los carriles reservados para el “carpooling” también se conocen como HOV (High Occupancy Vehicle) y no están disponibles en todos los países. Para viajar por estos carriles, puede que deba viajar más de una persona en el vehículo o es posible que el vehículo deba usar combustible ecológico.

## SONIDOS Y AVISOS



Seleccionar “Configuración” en el menú principal, luego hacer clic en “Sonidos y avisos”. En esta pantalla se puede modificar la configuración relativa a los sonidos y a los avisos.

### TIPO DE AVISO

Se puede elegir el tipo de aviso acústico que se desea recibir durante la conducción:

**Sonidos de aviso.** Se reciben sólo los sonidos de aviso; Ninguno. No se proporciona ningún sonido de aviso.

### AVISOS DE RADAR DE TRÁFICO



Seleccionar “Configuración” en el menú principal, luego hacer clic en “Sonidos y avisos”.

Seleccionar “Avisos radar”. Se puede configurar el modo de señalización para los diferentes tipos de radar y peligros para la seguridad. Se puede modificar la configuración relacionada con el anticipo con el cual generar el aviso y decidir si recibir los avisos, no recibirlos o recibirlos sólo cuando se supera la velocidad permitida.

### AVISO DE SEGURIDAD



Seleccionar “Configuración” en el menú principal, luego hacer clic en “Sonidos y avisos”.

Seleccionar “Avisos de seguridad”. Se puede configurar el modo de señalización para los diferentes tipos de zonas de peligro y peligros para la seguridad. Se puede modificar la configuración por el tiempo de aviso avanzado y decidir si recibir los avisos, no recibirlos o mostrarlos sólo cuando se supera la velocidad permitida.

**Zonas de peligro.** Este tipo de aviso se proporciona sólo en Francia, donde se reciben señalizaciones sólo para las zonas de peligro;

**Zonas de riesgo.** Este tipo de aviso se proporciona sólo en Francia, donde se reciben señalizaciones sólo para las zonas de peligro;

**Puntos críticos para los accidentes.** Este tipo de aviso se indica ante la presencia de una zona con un alto porcentaje de accidentes; En caso de exceso de velocidad.

Este aviso se emite cuando se supera el límite de velocidad en más de 5 km/h (3 millas/hora). Mientras se está acelerando, el panel de velocidad se convierte también este en rojo en la vista de navegación.

## SISTEMA



Seleccionar “Configuración” en el menú principal, luego hacer clic en “Sistema”. En esta pantalla, se puede realizar un restablecimiento:

**Restable.** Seleccionar esta opción para eliminar todas las configuraciones y los lugares guardados y restablecer las configuraciones originales del dispositivo Uconnect™ 5” Nav. Ésto incluye el idioma, las configuraciones

relacionadas con las opciones, los avisos y el tema. No se trata de una actualización del software, y no afectará a la versión de la aplicación de software instalada en el Uconnect™ 5" Nav.

#### **AYUDA**



Seleccionar "Ayuda" desde el "Menú principal" o desde el menú "Configuración". En esta pantalla puedes ver la siguiente configuración. Info Se trata de una pantalla que contiene información sobre el Uconnect™ 5" Nav.

La información incluye:

- Número de serie;
- Versión de la aplicación;
- Mapas instalados; Información legal.
- La información legal es:
- Copyright;
- Licencias para EULA y Open Source.

#### **APÉNDICE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES**

Mensajes de seguridad Utilizar con precaución Aunque se esté utilizando un producto TomTom, mientras se conduce es obligatorio mantener siempre un nivel de cuidado y atención adecuado.

El TomTom Navigation está pensado para constituir una ayuda durante la conducción y no excluye la obligación de conducir manteniendo siempre un nivel de cuidado y atención adecuado. Respetar siempre las señales de tráfico y las normas de tráfico vigentes. Distraerse durante la conducción puede resultar extremadamente peligroso. No utilizar el dispositivo de modo que pueda distraer al conductor durante la marcha, haciendo que su conducción no sea segura. Cuando sea posible, TomTom recomienda el uso de sistemas de manos libres y detener el vehículo en un área de descanso segura para interactuar con el dispositivo.

#### ***Este documento***

Se ha prestado especial atención en la preparación de este documento. Debido al desarrollo continuo de los productos, alguna información podría no estar del todo al día. La información de este documento está sujeta a modificación sin aviso previo.

TomTom no asume ninguna responsabilidad relativa a errores técnicos, editoriales u omisiones aquí contenidas, ni por los daños incidentales o consecuentes que resulten del contenido o uso del presente documento. Este documento contiene información protegida por copyright. Se prohíbe fotocopiar o reproducir cualquier parte del presente documento en cualquier forma sin el consentimiento previo por escrito de TomTom N.V.

#### **AVISOS SOBRE EL COPYRIGHT**

© 2015 TomTom. Todos los derechos reservados. TomTom y el logotipo de las "dos manos" son marcas registradas propiedad de TomTom N.V. o de una de sus empresas asociadas. Acceder a la dirección [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal)

para la garantía limitada y los contratos de licencia para el usuario final aplicables a este producto.

© 2015 TomTom. Todos los derechos reservados. Este material es propiedad del titular y está cubierto por el copyright o la protección de los derechos de base de datos u otros derechos de propiedad intelectual de TomTom o de sus proveedores. El uso de este material está sujeto a los términos de un contrato de licencia. Cualquier copia o divulgación no autorizada de este material puede perseguirse por vía civil y penal.

El software que se incluye en este producto está protegido por copyright y debe utilizarse según la licencia GPL. La copia de la licencia se puede consultar en la sección Licencia. Una vez enviado el producto, es posible solicitar el correspondiente código fuente en un plazo de tres años. Para más información, visitar la página [tomtom.com/gpl](http://tomtom.com/gpl) o ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente más cercano de la página [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support). Bajo pedido, enviaremos un CD con el código fuente correspondiente.

### **COMANDOS DE VOZ USO DE LOS COMANDOS DE VOZ**

Para asegurarse de que los mandos de voz sean reconocidos por el sistema, se recomienda atender a las siguientes sugerencias:

- hablar con un volumen de voz normal; antes de hablar esperar a que suene el "bip" (señal acústica);
- el sistema es capaz de identificar los comandos de voz impartidos, independientemente del sexo, el tono de voz y las inflexiones de quien habla;
- si fuera posible, intentar reducir al mínimo el ruido dentro del habitáculo;
- antes de pronunciar los comandos de voz, pedir a los otros pasajeros que no hablen. El sistema reconoce los comandos independientemente de la persona que hable; si varias personas hablan a la vez puede que el sistema reconozca comandos diferentes o adicionales respecto a los solicitados;
- para un funcionamiento óptimo se recomienda cerrar las ventanillas y el techo practicable (para versiones/ países donde esté previsto) para evitar fuentes de interferencias exteriores;
- para garantizar el correcto funcionamiento de los comandos de voz del teléfono conectado, asegurarse de que la agenda se haya descargado por completo (o actualizado) en el sistema Uconnect™: en general, es suficiente con esperar 5 - 10 segundos tras la conexión del teléfono con el sistema Uconnect™.

**ADVERTENCIA** Los comandos de voz deben emitirse siempre en condiciones de conducción segura, respetando las normativas vigentes en el país de circulación y utilizando el teléfono móvil de la manera adecuada. Para los idiomas no soportados por el sistema, los comandos de voz no están disponibles.

**ADVERTENCIA** El volumen de las instrucciones por voz sólo se puede ajustar durante la reproducción de las mismas con el botón/selector (ON/OFF).

## Uso de los controles en el volante para activar los comandos de voz



### Botón “Voz”



El botón en los mandos en el volante permite activar la modalidad de reconocimiento de voz “Radio/Media” que permite:



- Sintonizar una emisora de radio específica;
- Sintonizar una frecuencia de radio AM/FM específica;
- Reproducir una canción presente en un dispositivo USB/iPod/CD MP3;
- Reproducir un álbum contenido en un dispositivo USB/iPod/CD MP3.

Cada vez que se pulsa el botón se emite un “bip” (señal acústica) y en la pantalla se muestra una pantalla de sugerencias que invita al usuario a emitir un comando.

### Uso rápido de la interacción de voz





Los botones  o , si se pulsan durante un mensaje de voz del sistema, permiten emitir directamente un comando de voz.

Por ejemplo, si el sistema está emitiendo un mensaje de voz de ayuda y se conoce el comando que debe impartirse al sistema, pulsando los botones  o , el mensaje de voz se interrumpe y se puede pronunciar directamente el comando de voz deseado (evitando así tener que escuchar todo el mensaje de voz de ayuda).

Los botones  o , si se pulsan cuando el sistema está a la espera de un comando de voz por parte del usuario, cierran la sesión de voz.

### Estado de la sesión de voz

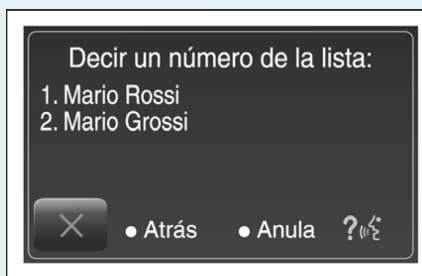
El sistema muestra en la pantalla el estado de la sesión de voz a través de los iconos específicos:

-  (icono de color verde): se muestra cuando el sistema está en escucha. En este caso se puede pronunciar un comando de voz;
-  (icono de color verde): se muestra cuando el sistema ha interpretado el comando de voz pronunciado y se realizará la función correspondiente. En este caso no se puede pronunciar ningún comando de voz;
-  (icono de color amarillo): se muestra cuando el sistema está elaborando el comando de voz impartido. En este caso no se puede pronunciar ningún comando de voz;
-  (icono de color amarillo): se muestra cuando el sistema está emitiendo un mensaje de voz de ayuda, información o selección múltiple. En este caso no se puede pronunciar ningún comando de voz;

X (icono de color rojo): se muestra cuando el usuario termina la interacción de voz. En este caso no se puede pronunciar ningún comando de voz.

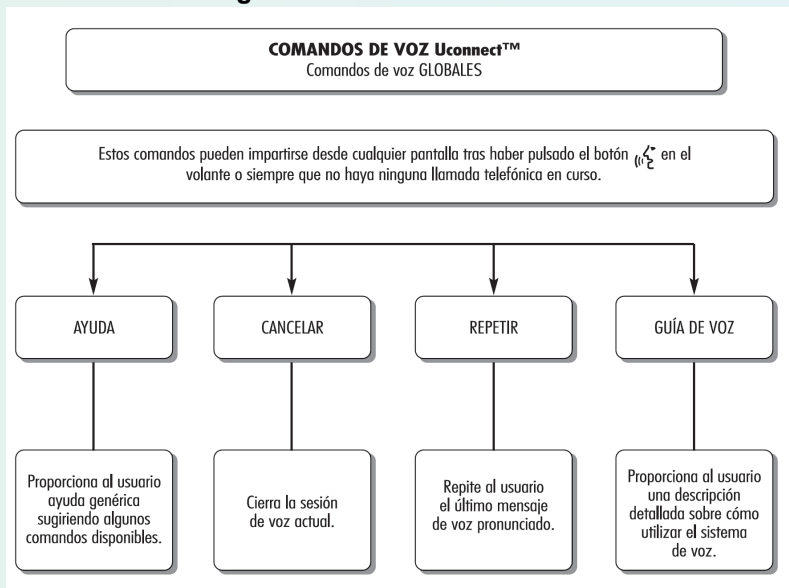
### Selección múltiple

En algunos casos específicos el sistema no logra identificar de manera única el comando de voz pronunciado y solicita que se seleccione entre un máximo de cuatro alternativas. Por ejemplo, si se solicita llamar a un contacto presente en la lista de contactos y existen nombres parecidos, el sistema propondrá una lista numérica de las alternativas disponibles y solicitará que se pronuncie el número asociado.



Por ejemplo, si se solicita llamar a un contacto presente en la lista de contactos y existen nombres parecidos, el sistema propondrá una lista numérica de las alternativas disponibles, y solicitará que se pronuncie el número asociado.

### Comandos de voz globales





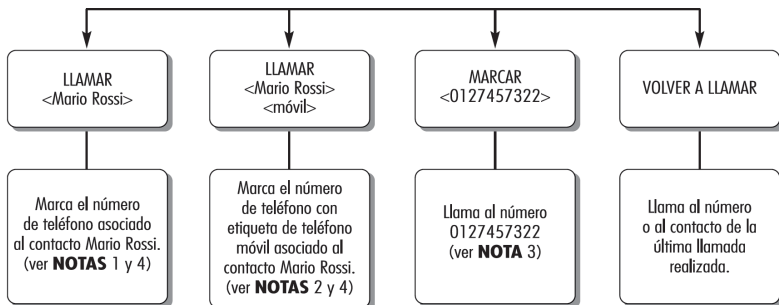
## Comandos de voz para el teléfono

### COMANDOS DE VOZ Uconnect™

Comandos de voz TELÉFONO

Si un teléfono está conectado mediante **Bluetooth®** al sistema **Uconnect™**, estos comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla principal tras haber pulsado el botón siempre que no haya ninguna llamada telefónica en curso.

Si no hay ningún teléfono conectado mediante **Bluetooth®**, el sistema **Uconnect™** proporciona el mensaje de voz: "No hay teléfonos conectados. Conectar un teléfono y volver a intentarlo" y la sesión de voz se cerrará.



sigue

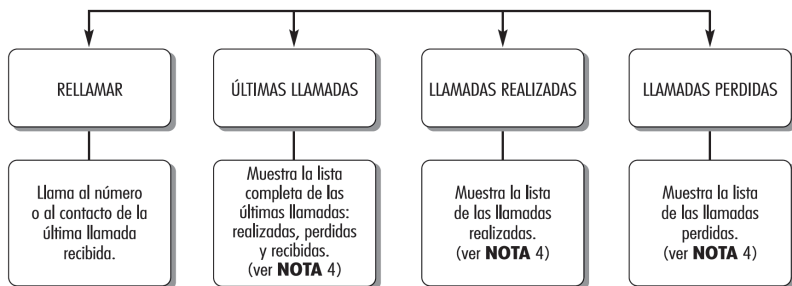
continuación

### COMANDOS DE VOZ Uconnect™

Comandos de voz TELÉFONO

Si un teléfono está conectado mediante **Bluetooth®** al sistema **Uconnect™**, estos comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla principal tras haber pulsado el botón siempre que no haya ninguna llamada telefónica en curso.

Si no hay ningún teléfono conectado mediante **Bluetooth®**, el sistema **Uconnect™** proporciona el mensaje de voz: "No hay teléfonos conectados. Conectar un teléfono y volver a intentarlo" y la sesión de voz se cerrará.



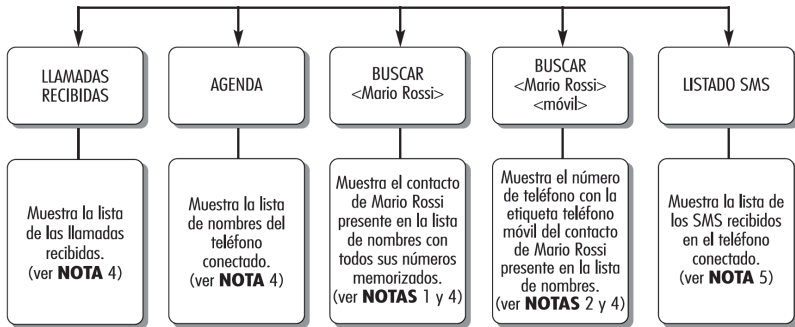
sigue

continuación →

**COMANDOS DE VOZ Uconnect™**  
Comandos de voz TELÉFONO

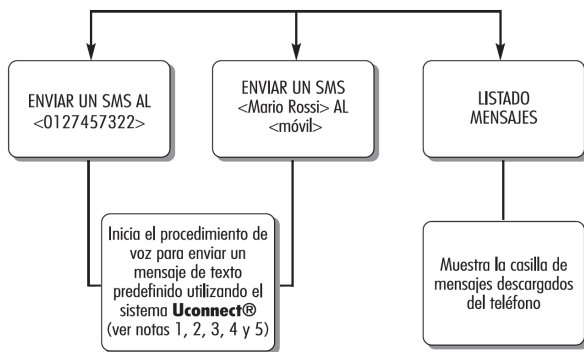
Si un teléfono está conectado mediante **Bluetooth®** al sistema **Uconnect™**, estos comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla principal tras haber pulsado el botón siempre que no haya ninguna llamada telefónica en curso.

Si no hay ningún teléfono conectado mediante **Bluetooth®**, el sistema **Uconnect™** proporciona el mensaje de voz: "No hay teléfonos conectados. Conectar un teléfono y volver a intentarlo" y la sesión de voz se cerrará.



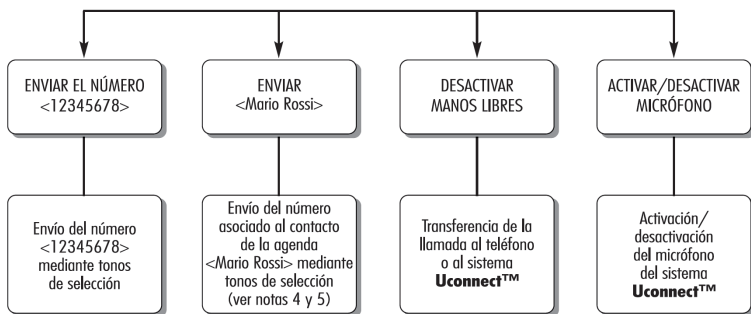
**COMANDOS DE VOZ Uconnect™**  
Comandos de voz SMS

Los comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla tras haber pulsado el botón en el volante.



**COMANDOS DE VOZ Uconnect™**  
Comandos de voz LLAMADAS EN MANOS LIBRES

Comandos disponibles cuando hay una llamada telefónica en curso. Los comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla, durante una llamada en curso, tras haber pulsado el botón en el volante.



**NOTAS**

1. Se puede sustituir <Mario Rossi> por cualquier nombre presente en la agenda del teléfono móvil. Si el teléfono permite memorizar el <nombre> (Mario) y el <apellido> (Rossi) en dos campos distintos, también es posible impartir los siguientes comandos de voz:

LLAMAR <Mario> <Rossi>  
LLAMAR <Rossi> <Mario>  
BUSCAR <Mario> <Rossi>

BUSCAR <Rossi> <Mario>  
ENVIAR UN SMS A <Mario> <Rossi>  
ENVIAR UN SMS A <Rossi> <Mario>

2. Se puede sustituir <móvil> por una de las otras 3 etiquetas disponibles: <casa>, <oficina>, <otro>. Si el teléfono permite memorizar el <nombre> (Mario) y el <apellido> (Rossi) en dos campos distintos, también es posible impartir los siguientes comandos de voz:

LLAMAR <Mario> <Rossi> <móvil>  
LLAMAR <Rossi> <Mario> <móvil>  
BUSCAR <Mario> <Rossi> <móvil>

BUSCAR <Rossi> <Mario>  
ENVIAR UN SMS A <Mario> <Rossi> AL <móvil>  
ENVIAR UN SMS A <Rossi> <Mario> AL <móvil>

3. Se puede sustituir el número de teléfono <0127457322> por cualquier otro número de teléfono.

4. Esta función solo está disponible si el teléfono conectado vía Bluetooth soporta la descarga de la agenda y de las últimas llamadas en el sistema **Uconnect™** y si la descarga (o la actualización) de la agenda se ha realizado con éxito. En general, tras conectar el teléfono al sistema **Uconnect™**, la función se activa en 5-10 segundos.

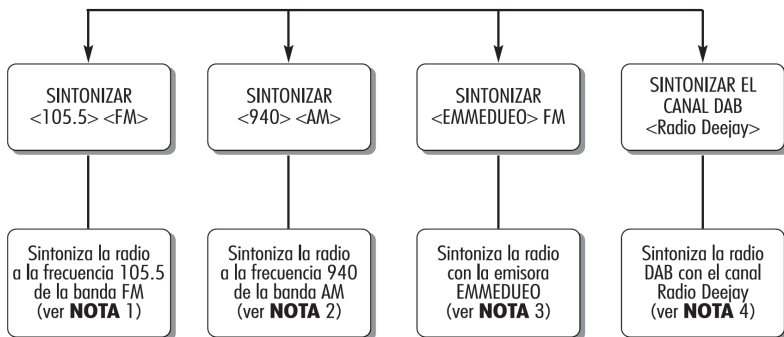
5. Esta función está disponible solo si el teléfono conectado vía Bluetooth® al sistema **Uconnect™** soporta la función de lectura de voz de los mensajes SMS.

**NOTA:** En el caso de que los campos nombre y apellidos tengan caracteres especiales de idiomas no soportados por el sistema (por ejemplo, Griego), los comandos de voz no estarán disponibles.

## Comandos de voz para radio AM/FM/DAB

### COMANDOS DE VOZ Uconnect™ Comandos de voz RADIO AM/FM/DAB

Estos comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla principal tras haber pulsado el botón en el volante  siempre que no haya ninguna llamada telefónica en curso.



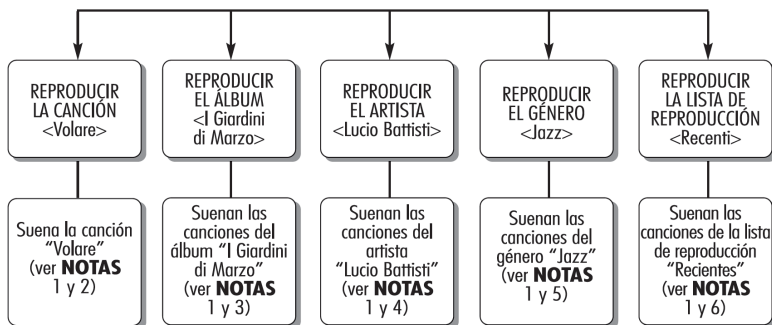
#### NOTAS

1. Se puede sustituir <105.5> por cualquier otra frecuencia de la banda FM disponible.
2. Se puede sustituir <940> por cualquier otra frecuencia de la banda AM disponible.
3. Se puede sustituir <EMMEDUEO> por cualquier otro nombre de emisora FM recibida por la radio. No todas las emisoras de radio proporcionan este servicio.
4. Se puede sustituir <Radio DeeJay> por cualquier otro nombre de canal DAB recibido por la radio DAB. No todos los canales DAB proporcionan este servicio.

## Comandos de voz para modalidad media

### COMANDOS DE VOZ Uconnect™ Comandos de voz MEDIA

Estos comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla principal tras haber pulsado el botón en el volante siempre que no haya ninguna llamada telefónica en curso.

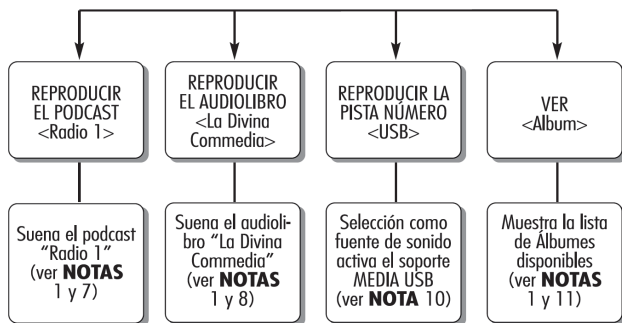


continuar →

sigue →

### COMANDOS DE VOZ Uconnect™ Comandos de voz MEDIA

Estos comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla principal tras haber pulsado el botón en el volante siempre que no haya ninguna llamada telefónica en curso.




**NOTAS**

1. Los archivos multimedia contenidos en los soportes MEDIA (dispositivos USB, iPod vía USB, CD MP3) deben tener correctamente configurada la información sobre las canciones (título de la canción, artista, álbum, género, podcast, audiolibro), de lo contrario, esta no estará disponible mediante comandos de voz.
2. Se puede sustituir <Volare> por cualquier otro título de una canción disponible en el soporte MEDIA (disponible en dispositivos USB, iPod vía USB, CD MP3) introducido y activo.
3. Se puede sustituir <I Giardini di Marzo> por cualquier otro nombre de álbum disponible en el soporte MEDIA (disponible en dispositivos USB, iPod vía USB, CD MP3) introducido y activo.
4. Se puede sustituir <Lucio Battisti> por cualquier otro nombre de artista disponible en el soporte MEDIA (disponible en dispositivos USB, iPod vía USB, CD MP3) introducido y activo.
5. Se puede sustituir <Jazz> por cualquier otro género musical disponible en el soporte MEDIA (disponible en dispositivos USB, iPod vía USB, CD MP3) introducido y activo.
6. Se puede sustituir <Recientes> por cualquier otro nombre de lista de reproducción disponible en el soporte MEDIA (disponible en dispositivos USB, iPod vía USB, CD MP3) introducido y activo.
7. Se puede sustituir <Radio 1> por cualquier otro nombre de podcast disponible en el soporte MEDIA (disponible en iPod vía USB) introducido y activo.
8. Se puede sustituir <La Divina Commedia> por cualquier otro nombre de audiolibro disponible en el soporte MEDIA (disponible en iPod vía USB) introducido y activo.
9. Se puede sustituir <USB> por cualquier otro soporte MEDIA: "USB", "iPod", "CD", "AUX" y "Bluetooth".
10. Se puede sustituir <Álbum> por cualquier otra categoría:
  - "Canciones", "Artistas", "Álbumes", "Géneros", "Listas de reproducción" (disponible en dispositivos USB, iPod vía USB, CD MP3)
  - "Carpetas" (disponible en dispositivos USB, CD MP3)
  - "podcast", "audiolibros" (disponible en iPod vía USB).

**NOTA:** En el caso de que los campos citados en el punto 10 tengan caracteres especiales de idiomas no soportados por el sistema (por ejemplo, griego), los mandos de voz no estarán disponibles.

**COMANDOS DE VOZ Uconnect™**  
Comandos de voz NAVEGACIÓN

Estos comandos pueden impartirse desde cualquier pantalla tras haber pulsado el botón  siempre que no haya ninguna llamada telefónica en curso.

